



*Revija slovenskih grafičarjev*

**Novi Adobov  
paket CS5**

**Mednarodni  
forum o  
priložnostih  
in novostih  
v tiskarskih  
tehnologijah**

**GRAFIK INVEST OPEN 2010**

**V svoj papir smo dodali  
malo več zraka**

**CGS konferenca 2010**



[www.graficar.si](http://www.graficar.si)



**Think | Print | Experience**



# Le peščica znanih odtisov ni delo podjetja manroland.

Že majhne inovacije našega podjetja so predstavljale velike spremembe na področju tiskanja. To velja že več kot 160 let. Danes smo drugi največji proizvajalec tiskarskih sistemov na svetu in vodilno podjetje na svetovnem trgu na področju revijalne in časopisne tehnike. Seveda ne ustvarimo prav vseh tiskovin, vendar pa smo odgovorni, na primer, za vsak tretji časopis. Po vsem svetu. Z drugimi besedami: WE ARE PRINT.®



**manroland**

# AKTUALNO

2 IPEXA 2010

## Techkon na IpeXu s svojimi merilnimi sistemi

Techkon je na IpeXu predstavil svoje rešitve barvnega nadzora. Vrednotenje lahko poteka z merilnimi napravami neposredno in na poljubni delovni postaji. Kot zanimivost je bil predstavljen barvonadzorni sistem Spectro Jet, ki je primeren za neposredno vrednotenje poljubne tiskarske tehnike.

Med odčitavanjem se vse vrednosti, izmerjene s sistemom Spectro Jet, neposredno posredujejo na delovno postajo, kjer jih je prek uporabniškega vmesnika možno dodatno analizirati. Merilno glavo Spectro Jet sestavlja posebni spektralni senzor, opremljen s samodejno vodenim internim polarizacijskim filtrom, ki omogoča neposredno merjenje svežih odtisov v okviru ISO-normativov. Podatke je možno izvoziti v različne programe za morebitno poznejšo analizo.

V okviru aplikacij Windows je bila predstavljena rešitev Techkon Expresso in vse relevantne informacije za doseg standardiziranega tiska s pomočjo omenjene rešitve. Kot novost je bil predstavljen tudi spektralni denzitometer z večjo zaslonko, Spectro Dens. S šestmilimetrskim premerom zaslonke lahko bolj zanesljivo vrednotimo barvno kakovost oziroma korektnost, prav tako lahko izvajamo sivinsko analizo rastrskih polj.



[www.graficar.si](http://www.graficar.si)

## FKS/Duplo predstavljata novo linijo za vezavo

Na letošnjem IpeXu je bila predstavljena nova linija za znašanje in vezavo z žico, ki sta jo v navezi razvili in predstavili podjetji FKS in Duplo, to je Alpha 6000. Omogoča produkcijo tudi do 12.000 vezanih kosov na uro.

Linija Alpha 6000 običajno proizvede do 6000 knjižic na uro, z vzporedno možnostjo razreza pa doseže hitrosti produkcije tudi do 12.000 knjižic na uro v formatu DIN A5. Dvojna linija znašanja je zasnovana tako, da dve različni konfiguraciji znešenih pol hkrati dosežeta mesto šivanja, kjer sta vezani v končno celoto in pripravljeni za rez na končni format.

Sistem je primeren za vezavo tako digitalno izdelanih kot tudi konvencionalnih ofsetnih tiskovin gramature do 300 g/m<sup>2</sup>. Končni formati obdelave so od 90 x 95 do 353 x 305 mm. Novost omogoča tudi shranjevanje do 100 specifičnih konfiguracij obdelave v sistem, od koder jih je možno priklicati, kadar koli jih spet potrebujemo.



[www.graficar.si](http://www.graficar.si)

## OneVision in IpeX

Podjetje OneVision je predstavilo programske rešitve za obdelavo slik, upravljanje podatkov in optimizacijo izvlečkov za zmanjšanje porabe barve.

Obiskovalci so lahko videli predstavitve od optimizacije slik, vodenja podatkov prek spleta, možnosti varčevanja barv z optimizacijo izvlečkov pa vse do neposredne izdelave interaktivnih e-edicij. Osrednji novosti predstavitev sta bili rešitvi Voyager in Amendo.

Amendo je avtomatizirana rešitev optimizacije slike. Program inteligentno analizira in selektivno obravnava slikovne dele in jih samodejno obdeluje oziroma optimizira s pomočjo upravljanja svetlosti in kontrasta, poudarjanja in slabenja, ostrenja in mehčanja itn. Inteligentni algoritmi so sposobni zaznavati tudi običajne vsakodneвне slikovne vsebine, kot sta koža, les ipd., ter jih optimizirati po recepturah izvlečkov v skladu z naravo človeškega zaznavanja tako, da na odtisu dobijo zanesljiv barvni vtis. Poleg podpore JDF za avtomatizirano upravljanje podatkov izboljšana rešitev omogoča tudi dodajanje poljubnih podatkov komentarjev.

Voyager omogoča uporabnikom upravljanje podatkov, nalaganje in pošiljanje datotek založnikom, tiskarni ipd. Poleg tega je uporaben kot komunikacijsko orodje med sodelujočimi v produkciji in kot avtorizacijski/potrditveni sistem na daljavo. Sistem odlikujeta enostavnost uporabe in izjemna hitrost prenosa.

OneVision je, kot že omenjeno, predstavil tudi rešitve za varčevanje, optimizacijo porabe tiskarskih barv in neposredno izdelavo interaktivnih e-edicij. Z rešitvijo Mirado lahko izdelujete interaktivne e-edicije kar iz podatkov oziroma datotek, pripravljenih za tisk. Za spletno objavljanje zato omogoča tudi naknadno vstavljanje interaktivnih Flashevih animacij. Kar zadeva optimizacije porabe barv, pa so se obiskovalci lahko navduševali nad njihovim novim inteligentnim programskim vtičnikom InkSave.



[www.graficar.si](http://www.graficar.si)





# VSEBINA

JUNIJ 03/10

## Spoznajte novi paket - Adobov paket kreativnosti CS5

Adobe odslej ponuja nov programski paket Creative Suite, različico 5. Novi CS5 prinaša nadgradnje predvsem kot višjo stopnjo interaktivnosti, hitrost procesiranja v realnem času, stabilnost delovanja in razširjene možnosti sočasnega ustvarjanja navzkrižnih medijskih kampanj.

6

## CGS konferenca 2010

Podjetje CGS plus je 12. maja priredilo osrednji slovenski dogodek o računalniških novostih gradbeništva, arhitekture, tiskanja grafik in fotografij velikih formatov in geodezije.

12

## Mednarodni forum o priložnostih in novostih v tiskarskih tehnologijah

Sekcija SDT (Sekcija sito, digitalnih in tampotiskarjev), ki je članica FESPE, je 28. maja 2010 v Cankarjevem domu organizirala mednarodni forum o priložnostih in novostih v tisku, tiskarskih tehnologijah in novih medijih.

16

## Nova opredelitev digitalnega tiska

Canon Europe je na nedavnem tiskarskem sejmu IpeX v Birminghamu objavil izsledke obsežne raziskave stanja tiskarske industrije v letu 2010.

18

## XEROX Colour800/1000 Presses

Tudi v Sloveniji smo končno dobili tiskarski stroj, ki združuje najboljše novosti s področja razvoja digitalnega tiska.

20

## KONICA MINOLTA bizhub PRESS C8000

Paradni konj sistemov Konica Minolta za profesionalni produkcijski digitalni tisk do popolnosti izpolnjuje vse zahteve komercialnih okolij za digitalni produkcijski tisk in preseneča s kombinacijo hitrosti in doslej nedosežene kakovosti tiska.

22

## V svoj papir smo dodali malo več zraka

V podjetju Alpe papir si v zadnjih letih intenzivno prizadevamo dvigniti ekološko zavest svojih kupcev, ko se odločajo za odgovorno nabavo.

27

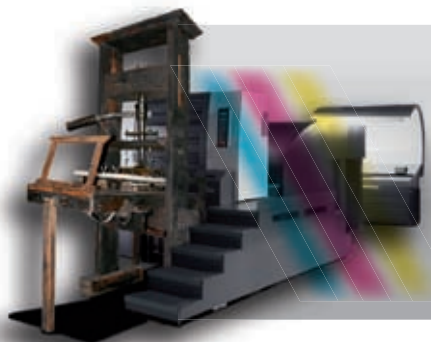
## GRAFIK INVEST OPEN 2010 - 18. teniško srečanje dvojic

V soboto, 22. 5. 2010, je bil na idiličnih teniških igriščih Škulj v Stranski vasi nad Dobrovo že 18. tradicionalni teniški turnir dvojic v do podrobnosti izpiljeni organizaciji podjetja Grafik Invest, d. o. o.

28

# UVODNIK

## IPEX 2010 - PRVI KORAK NA POTI K DOBIČKU



Že osmič zapored je Birmingham gostil mednarodno sejmsko prireditve IpeX. Za vas smo jo obiskali na povabilo podjetja Canon, enega izmed večjih razstavljalcev na sejmju. Več kot tisoč podjetij grafičnega razvoja se je predstavilo na kar 100.000 m<sup>2</sup> površine s svojimi rešitvami in novostmi s področja tiskarske opreme, delovnih sistemov, pripomočkov in storitev.

Na skoraj 40 odstotkih razstavnih površin so bile predstavljene rešitve digitalne priprave. Tiskarska oprema je bila zastopana v 36 odstotkih, dodelavne rešitve pa v 26.

Podjetje HP je bilo na tokratni prireditvi navzoče v okviru svojih 3000 m<sup>2</sup> razstavnih površin kot največji razstavljaev, sledilo mu je podjetje Heidelberg z 2448 m<sup>2</sup>, Canon in Xerox s 1980 m<sup>2</sup>, Fuji s 1675 m<sup>2</sup>, Kodak 1521 m<sup>2</sup>, Friedheim s 1476 m<sup>2</sup>, Ricoh s 1432 m<sup>2</sup>, Konica Minolta s 1088 m<sup>2</sup> in Océ s 1050 m<sup>2</sup>.

Pomembno razvojno področje grafične opreme je na tokratni prireditvi s svojo obsežno navzočnostjo prikazala tudi Kitajska, saj se je predstavila z več kot 65 podjetji, kar je 110-odstotni večji delež v primerjavi z letom 2006.

Tokratni IpeX je treba še posebej pohvaliti zaradi inovativnega celostnega pristopa predstavitev ponudb večine podjetij. Tako kot preostali razstavljalci se je na primer tudi podjetje Canon predstavilo ne samo v okviru svojega portfelja in novosti, ampak tudi na področju partnerskih rešitev (dodelavne rešitve znašanja, razreza, porezave, šivanja z žico za namen digitalnega tiska - proizvajalec Duplo, miza za razrez - proizvajalec Kongsberg ipd.). Prav zato je bilo možno dobiti celostni vtis napredne sodobne digitalne tiskarske produkcije oziroma delovnega procesa vključno z dodelavo tiskovine. Canon je tako predstavil novosti, med katerimi so:

- produkcijski barvni digitalni tisk - imagePRESS C7010VP, C6010VP in C6010;
- tiskalniki velikega formata - imagePROGRAF iPF6300, iPF6350 in iPF8300;
- delovni sistem spletnega tiska HELIX različice v2.0.

Predstavljene novosti niso zgolj obogatitev ponudbe podjetja Canon, prinašajo predvsem nove možnosti digitalnim tiskarjem, o katerih smo se pogovarjali z Markom Lawnom, vodjo trženja programa profesionalnih tiskarskih rešitev za Evropo v Canonu Europe. Canonov razstavljeni prostor nam je predstavil v skladu s temeljno zamisljivo konkurenčnejšega pristopa oziroma »preskoka« tiskarjev k novim izzivom. S celostno predstavitev rešitev so dejansko prikazali nove možnosti, nove segmente trga, zamisli itn. Več o intervjuju z Lawnom si preberite na strani 10.

Glede na površinski obseg in strukturo podjetij si ne gre več zatiskati oči, da je vse večji poudarek na razvoju digitalnih tehnologij. Opaziti je vedno večje kombiniranje konvencionalnih tehnologij z digitalnimi za čim večjo prilagodljivost in produkcijsko racionalnost oziroma stroškovno učinkovitost tiskarjev. Le tak pristop namreč pomeni »pot k dobičku«, za nekatere morda celo pot k obstoju. Razloge za to nam je na prireditvi IpeX predstavil profesor Frank Romano (Inštitut za tehnologijo v Rochestru) s pomočjo svoje druge študije o smernicah razvoja grafične industrije. Več o tem si lahko preberete v prispevku podjetja Canon Adria.

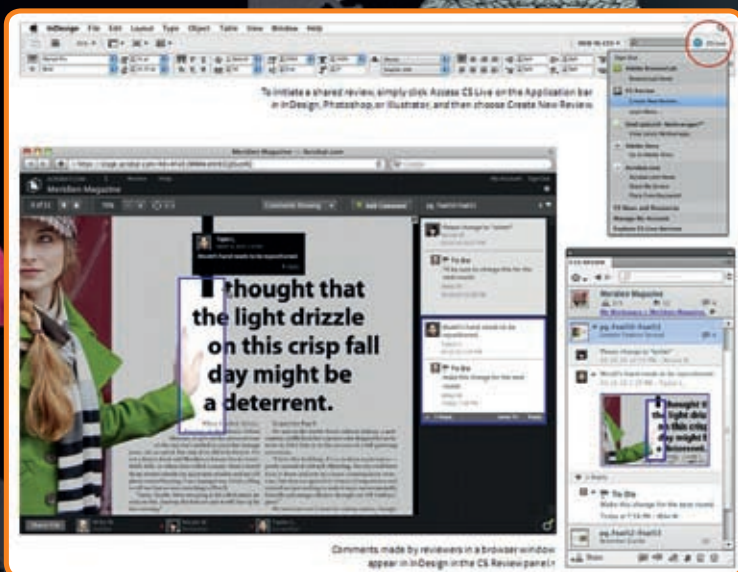
Matic ŠTEFAN,  
odgovorni urednik



ADOBE® CREATIVE SUITE™

# SPOZNAJ

Acrobat.com kot spletna storitev potrjevanja na daljavo.



Različice paketov CS5.



	DESIGN PREMIUM	DESIGN STANDARD	WEB PREMIUM	PRODUCTION PREMIUM	MASTER COLLECTION
Adobe Photoshop® CS5 Extended	•		•	•	•
Adobe Photoshop CS5		•			
Adobe Illustrator® CS5	•	•	•	•	•
Adobe InDesign® CS5	•	•			•
Adobe Acrobat® 9 Pro	•	•	•		•
Adobe Flash® Catalyst™ CS5	•			•	•
Adobe Flash Professional CS5	•		•	•	•
Adobe Flash Builder™ 4			•		•
Adobe Dreamweaver® CS5	•		•		•
Adobe Fireworks® CS5	•		•		•
Adobe Contribute® CS5			•		•
Adobe Premiere® Pro CS5				•	•
Adobe After Effects® CS5				•	•
Adobe Soundbooth® CS5				•	•
Adobe OnLocation® CS5				•	•
Adobe Encore® CS5				•	•
DODATNE KOMPONENTE					
Adobe Bridge CS5	•	•	•	•	•
Adobe Device Central CS5	•	•	•	•	•
Adobe Dynamic Link				•	•
INTEGRACIJA S CS LIVE SPLETNIMI STORITVAMI					
	•	•	•	•	•

## Programi v paketu

Adobe Creative Suite 5 Master Collection vključuje vse nove programske izdelke podjetja Adobe, zato vanj sodijo Photoshop CS5 Extended, Illustrator CS5, InDesign CS5, Flash Catalyst CS5, Flash Professional CS5, Dreamweaver CS5, Adobe Premiere Pro CS5 in After Effects CS5. Ti izdelki so na voljo tudi v posamezni obliki ali različnem sestavu teh kot del petih različnih paketov. Paketi CS5, ki so na voljo, so Creative Suite 5 Master Collection, Adobe Creative Suite 5 Design Premium, Adobe Creative Suite 5 Web Premium, Adobe Creative Suite 5 Production Premium in Adobe Creative Suite 5 Design Standard. To pa še ni vse; novo zasnovo paketa Adobe CS Live Services dopolnjuje še 15 dodatnih aplikacijskih komunikacijskih modulov.



# NAJTE NOVI PAKET

## ADOBOV PAKET KREATIVNOSTI CSS

*Adobe odslej ponuja nov programski paket Creative Suite, različico 5. Novi CS5 prinaša nadgradnje predvsem kot višjo stopnjo interaktivnosti, hitrost procesiranja v realnem času, stabilnost delovanja in razširjene možnosti sočasnega ustvarjanja navzkrižnih medijskih kampanj.*

*Popolna oblika paketa programov Adobe je združena v različici Master Collection, ki v tokratni izdaji paketa Creative Suite 5 prvič vključuje tehnologije Omniture za neposredno merjenje učinkovitosti objavljenih spletnih izdelanih vsebin sodobnega digitalnega marketinga/založništva in neposredno optimizacijo teh. Izdelane spletne in digitalne vsebine so skozi nov aplikacijski sistem zasnovane tako, da omogočajo samodejno shranjevanje različnih statističnih podatkov in jih hkrati analizirajo.*

*Prav zato paket Creative Suite 5 dopolnjuje nov aplikacijski pripomoček Adobe Flash Catalyst, ki omogoča enostavno ustvarjanje naprednejše učinkovitejše interaktivne vsebine brez potrebnega posebnega programerskega poznavanja specifične programske kode ActionScript. Družina izdelkov Adobe CS5 omogoča tudi enostavnejše ustvarjanje spletnih vsebin oziroma aplikacij za Flash Player 10.1 in Adobe Air 2. Obe komponenti sta še posebej nadgrajeni in optimizirani za ustrežni kompatibilni prikaz mobilnih vsebin.*



*Primer kontekstne interpolacije ozadja.*

### Novosti v paketu

V novo Adobovo različico je vključenih več kot 250 funkcionalnih novosti. Programi so zasnovani za sodobno interaktivno raven digitalnega založništva oziroma izdelavo naprednih interaktivnih vsebin, kompatibilnih za prikaz na večini aktualnih elektronskih naprav. Večji napredek je tudi na področju digitalne obdelave slik, saj nova različica Photoshop CS5 vključuje nove inteligentne algoritme za analizo in obdelavo. Še zlasti postopek maskiranja poljubnih objektov slike je s pomočjo enostavne uporabe omenjenih inteligentnih orodij skorajda samodejen, predvsem pa hitrejši in zabavnejši, rezultati maskiranja pa zanesljivo in znatno bolj profesionalni.

### Kontekstna samodejna obdelava

Ena pomembnejših novih oziroma razširjenih kontekstnih funkcij (Content Aware) aplikacije Photoshop CS5 je »Content Aware Fill«, po slovensko bi lahko rekli kontekstno polnilo. S pomočjo omenjene funkcije lahko po naprednejšem maskiranju inteligentni algoritmi

samodejno interpolirajo oziroma simulirajo slikovno vsebino v ozadju izbranih mask. Rezultati so nadvse fantastični pri slikah, ki imajo v ozadju prevladujoč slikovni vzorec (zidaki, ograja).

### Izpopolnjena in dodana orodja

Tako v Photoshopu CS5 kot tudi Illustratorju CS5 je omemba vredna dinamično razširjena funkcija orodja čopič. Izpopolnjene so fizikalne karakteristike orodja in tudi širši portfelj čopičev različnih širin in oblik. Izpopolnjeno je tudi upravljavno okno urejanja linij, na primer prekinjene konturne linije je možno z dodano samodejno možnostjo ustrezneje nalegati na referenčne točke objekta, s čimer se enostavno izognemo estetsko neustreznemu naleganju. Dodano je tudi uporabno orodje Shape Builder – generator oblik. V interaktivni obliki in predvsem enostavnejši uporabi nadomešča oziroma nadgrajuje opcije Pathfinder. Še tako kompleksne prekrivajoče se oblike z enostavnim selekcioniranjem preoblikujemo/združujemo v za nas ustrežnejše oblike za nadaljnjo obdelavo.

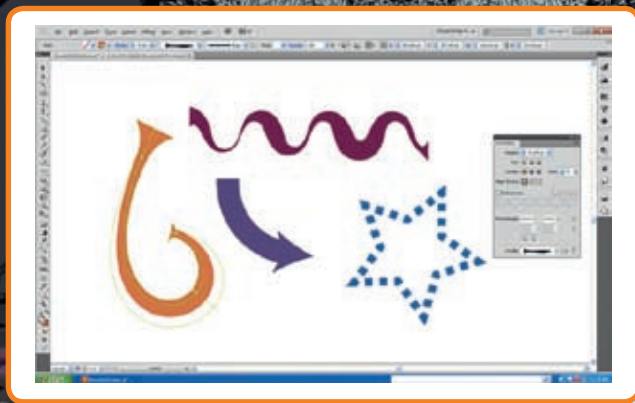
Korenite spremembe se kažejo tudi kot izboljšave učinkovitosti oziroma delovanja aplikacij. Te so implementirane predvsem v zahtevnejših aplikacijah paketa Adobe Creative Suite 5 Master Collection, kot so Adobe Photoshop, Adobe Premiere Pro in After Effects. Zadnji dve videoprodukcijski aplikaciji sta v novi različici na žalost prav zato na voljo le za Macove in Windowsove 64-bitne operacijske sisteme. Za uporabnike Windowsovih sistemov z 32-bitno osnovo ni treba skrbeti, saj je v namestitvenem paketu katerega koli paketa CS5 priložena še pretekla različica CS4 teh dveh aplikacij. Pomembno vlogo v omenjenih videoprodukcijskih aplikacijah nosi na novo razvit gonilnik Mercury Adobe Engine, ki skrbi za nemoteno delovanje z GPU NVIDIA kompatibilno grafično osnovo.

### Sodobno interaktivno založništvo

Spletnemu založništvu bo v še večjo pomoč novost Dreamweaver CS5, ki odslej vključuje vmesnike za neposredno upravljanje spletnih sistemov CMS, kot so Drupal, Joomla in Wordpress.



1., 2. in 3-točkovne linearne perspektive za pomoč pri risanju 3D grafik.



Z Adobe Illustrator CS5 lahko enostavno upravljate robove objektov z uporabo poljubnega orodja »čopič«, prilagajate širino robov v katerikoli točki interaktivno, simetrično usklajujete naleganje prekinjenih linij izdelanim oblikam (primer zvezde), vzorci se usrežneje prilagajajo referenčnim vogalnim točkam.

Izdelki Adobe Creative Suite 5 so odsej podprti tudi z novim spletnim konceptom, imenovanim Adobe CS Live. Ta zajema pet spletnih podpornih storitev, ki vzpostavljajo učinkovit komunikacijski kreativni del delovnega sistema in pretoka podatkov v izdelavi. Spletne storitve CS Live so trenutno še brezplačne, najverjetneje pa bodo licenčno omejene na časovno obdobje. V paket CS Live spadajo Adobe Browser Lab, Adobe CS Review, Acrobat.com, Adobe Story in Site Catalyst Net Averages Omniture, sistem za neposredno analizo in vrednotenje učinkovitosti objav spletnih vsebin.

Ena med omenjenimi spletnimi storitvami CS Live, Acrobat.com, je uporabljena kot potrditveni komunikacijski sistem za vse uporabnike paketov Suite in njihove stranke. Na žalost storitev ni brezplačna, licenca za omenjeno storitev se obnavlja letno.

Adobe CS Review omogoča spletno potrjevanje digitalnih polizdelkov neposredno iz aplikacij Creative Suite 5,

Adobe Browser Lab je orodje za testiranje izdelanih spletnih vsebin na različnih brskalnikih in operacijskih sistemih. Net Averages zbira podatke o branosti in učinkovitosti spletno objavljenih vsebin. Adobe Story je pripomoček, namenjen videoprodukciji, konkretno pisanju scenarijev. Za bolj učinkovito izmenjavo informacij v obdelavi pa je bila dodana storitev Acrobat.com, kot možnost potrjevanja na daljavo. Del te storitve je tudi možnost Adobe Connect Now, ki omogoča vzpostavitev spletne konference.

### Sodobno multimedijsko

Spletno oziroma sodobno digitalno navzkrižno multimedijško založništvo naravnano zasnovanost je moč zaslediti tudi v aplikaciji Indesign CS5. Možnost dodatnega pogovornega okenca Mini Bridge je namenjena še enostavnejšemu in bolj preglednemu brskanju po arhivu slik, grafik ipd. Možnost enostavnega dodajanja več vsebin hkrati in samodejno razporejanje v razporeditveni plan po nastavitvenih predlogah, ki so dosegljive prek bližnjic na tipkovnici, zagotavlja še

hitrejše in učinkovitejše delo. Nemoteno in bolj zanesljivo delovanje je toliko izpopolnjeno, da se vse transformacije dogajajo neposredno ob upravljanju, in to v realnem času, s transformacijo slikovnega okvirja na primer je v realnem času moč slediti samodejnemu prilagajanju slikovne vsebine v okvirju. Dodana je znatno bolj izpopolnjena knjižnica interaktivnih dinamičnih skript za opremljanje in dodajanje dinamičnosti poljubnim objektom (animacijskih učinkov, akcijskih ukazov), kar omogoča več kot enostavno neposredno izvažanje in izdelavo spletnih vsebin v prelomu in načinu navzkrižnega multimedijskega sodobnega digitalnega založništva. Tako izdelane in opremljene prelomne predloge so že ustrezne za spletno objavo v že vajeni spletni obliki dinamične interaktivne animacije Flash.

### Spletni dodatki za izdelavo mobilnih vsebin

Z rešitvijo Flash Professional CS5 lahko oblikovalci in razvijalci spletnih vsebin zanesljivo učinkovito izdelujejo, testirajo in prilagajajo vsebine različnim name-





Pestrejša izpopolnjena interaktivna oblika orodja »čopič«.



nom uporabe v okviru različnih mobilnih platform in naprav, kot so tako imenovani SmartPhoni, iPadi, i-Phoni in netbooki. V bližnji prihodnosti bo Adobov razvoj podprl še naprave oziroma sisteme, kot so androidi, blackberryji in palm web OS. Poleg razširjene podpore izdelave mobilnih vsebin je pomembna tudi izpopolnjena knjižnica komponent dinamičnih skript. Po zagotovitvi demonstratorjev je uporaba teh zelo enostavna, saj naj bi jo znal uporabljati, upravljati in implementirani vsak, z drugimi besedami neposredno upravljanje in pisanje kode je popolnoma nepotrebno.

**Skratka, ni mogoče opisati vseh pridobitev paketa CS5. Vse novosti in njihova učinkovitost v paketu CS5 bodo prišle do izraza skupaj z vami in vašo brezmejno multimedijско kreativnostjo.**

## Goss prevzel Shanghai Electric Corporation

Shanghai Electric Corporation (SEG) je v 100-odstotnem deležu prevzel proizvajalec grafične strojne opreme Goss.

Hčerinska podjetja SEG so priznana na različnih grafičnih razvojnih področjih, kot so izdelava tiskarskih strojev, energetika in avtomatizacija. V korporaciji so tako podjetja, kot so Akiyama, Purlux, Guanghua, Yawa, Shen Wei Da in Feida. Goss z omenjeno korporacijo sodeluje že od leta 1993, prevzem pa zanje pomeni le še večjo sinergijo in skupno večjo moč na grafičnem trgu. Na letošnjem Ipxu smo lahko videli razširjeni portfelj podjetja Goss in vam ga predstavljamo v nadaljevanju.

### Akiyama – MEGA Jprint

Na Ipxu so predstavili tiskarski stroj serije Jprint, model MEGA Jprint, ki ponuja višjo stopnjo avtomatizacije s sistemom samodejne menjave plošč (menjava traja pribl. tri minute). Tiskarski sistem je optimiziran v smislu boljšega vodenja tiskovnih polj, uravnovanja skladja tudi hitrosti vse do 15.000 odtisov na uro v načinu obojestranskega tiska.

Tiskovni valji B1 sistema MEGA Jprint so posebni zato, ker so barvni agregati za prvi in drugi tisk nameščeni eden nad drugim, kar omogoča potiskanost tiskovne pole po obeh straneh v enem prehodu. Prav zato so možnosti upravljanja tiska večje, saj ima vsak agregat svojo tiskovno formo, gumijasto prevleko in tiskovni valj. Zaradi tiska v enem prehodu po obeh straneh pa se nam sledi prijemačev pojavijo le enkrat in na enem samem mestu.



Akiyama – MEGA Jprint.

### Yawa – razrez/izsekovanje in laminacija folije

YAWA PRO-F106 je sistem izsekovanja, hkrati pa tudi rešitev v enem za aplikacije z vročo folijo in dodelavo s hologrami. YAWA PRO-F106 omogoča slepi tisk, izsek in žlebljenja ipd.

### Goss Purlux – sistem za šivanje z žico

Goss Purlux 12002, sistem šivanja z žico, je zasnovan na tehnologiji Purlux, s čimer je komplementarna rešitev seriji modelov Goss Pacesette. Sistem veže z 10.000 do 25.000 takti na uro, zagotavlja pa hitro menjavo in pripravo nalogov.

### Feida – avtomatiziran sistem giljotine

Vodilni proizvajalec sistemov razreza giljotin, Shanghai Shen Wei Da Machinery Company, izvaža svoje rešitve v več kot 50 držav. Feida je v segmentu tovrstnih sistemov naprednejša avtomatizirana rešitev za razrez pol. Na Ipxu je bilo možno videti njegovo zasnovo, ki zagotavlja popoln in enostaven nadzor nad procesom, z minimalnim fizičnim naporom ob dvigovanju, poravnavanju, rezanju, urejanju materiala. V samodejnem načinu deluje z 48 takti na minuto. Natančna zasnova, postavitve noža in velik rezalni pritisk zagotavljajo zanesljiv in natančen razrez. Rezati je možno vse vrste papirja in kartona, debeline sklada papirja/kartona do 165 mm.

### Guanghua – večbarvni ofsetni tisk s pole

Serijski tiskarski strojev Guanghua Bestech je izdelana predvsem za krajši pripravljalni čas. Tovrstno serijo tiskarskih sistemov sestavlja posebni sistem valjev (razmerje obsegov valjev 3 : 4 : 3), kar omogoča tisk oziroma izdelavo embalaže iz še tako občutljivih recikliranih papirjev. Sisteme sestavlja tudi neposredni lakirni modul, kar omogoča izdelavo tiskovin vse do visokokakovostnega komercialnega razreda.

Večbarvni tiskarski sistemi Guanghua Z pa so primerni za kakovostni tisk plakatov, oglasov, oglednih kartonov, knjig, revij in tudi precejšnji obseg embalaže. Tako imenovani sistem valjev soft-touch znatno zmanjšuje prirast rastrske tonske vrednosti odtisa, s podvojenim sistemom barvnega grozda pa zagotavlja večjo enakomernost in barvno konsistentnost po vsej širini odtisa.

Več na [www.gossinternational.com](http://www.gossinternational.com).



YAWA PRO-F106.

**Kaj si mislite o razstavnem prostoru Canon oziroma kako naj bi ga obiskovalci videli?**

Naš cilj je bil predvsem zgraditi razstavni prostor v središču vsega dogajanja na Ipexu. Na podlagi študij je postavljen tako, da obiskovalec ne glede na položaj v njem dobi občutek vsaj ene izmed celostnih grafičnih sistemskih rešitev. Seveda so na prvi pogled najbolj opazne strojne rešitve, nič manj pa niso pomembne programske (programi za kalkulacije, načrtovanje, upravljanje produkcijskih naprav itn.). Vse skupaj nekako povezuje rdeča nit – pot do dobička, ji pravimo. Lahko bi rekli, da so bile rešitve prikazane v skladu z našim programom EBBP, programom podpore razvoja poslovanja naših strank.

Za tokratno predstavitev na Ipexu pa smo se oprli na pojem preskoka (ang. leap). Za nas je to pomenilo, da smo razstavni prostor popestrili z izdelki različnih kompleksnih medijskih kampanj, da bi obiskovalci v nas oziroma tiskovinah naših rešitev spoznali sebe oziroma svoj potencial. Menimo, da je v tem krutem, neusmiljenem svetu trga tiskovin pomembno imeti jasno vizijo, ki nam pomaga natančno določiti cilje in s tem potrebe. To pomeni konkurenčnejši pristop oziroma »preskok« uporabnikov naših rešitev. Mislimo, da je to eden boljših načinov prikaza novih možnosti, novih segmentov trga, zamisli ipd.

»Preskok« za nas pomeni tudi, da tiskarje s konvencionalno strojno opremo prepričamo, da morajo začeti razmišljati sodobneje – bolj digitalno. To pomeni bolj prilagodljivo potrebam oziroma aktualnim zahtevam trga tiskovin. Da bi v njih zbudili še večje zanimanje za naprednejše tehnologije, smo organizirali tudi tako imenovano tekmovanje poslovnih idej.

Prostor je bil zasnovan okoli in vzdolž že omenjene »poti do dobička«. Po njej se je bilo možno sprehoditi vse od rešitev tiska na zahtevo, spletnega tiska, prek rešitev s podporo medijsko kompleksnejših kampanj pa vse do podpore in storitev za naše stranke.

**So v načrtu razvoja morda kakšna »hibridna« barvila, podobna lateksnim, morda bolj obstojna za zunanjo uporabo?**

Kakšnih konkretnjših načrtov trenutno ni oziroma so v izdelavi z integracijskim načrtom tehnologije Océ s Canonovo. Pričakujete lahko seveda, da bo razvoj rešitev tiska velikega formata v prihodnosti potekal v kombinaciji tehnoloških znanj obeh podjetij in seveda v smeri, ki bo za naše stranke najbolj racionalna, predvsem pa prilagodljiva in dobičkonosna.

**Se v Evropi vidite bolj v tisku velikega formata, laserskem tisku, morda bolj v podpori tisku knjig?**

Treba je seveda poznati vse trge, saj je vsako področje specifično. Na primer Nizozemska je tipičen zanimiv trg za prodajo digitalnih rešitev, saj je tam precej priljubljen spletni tisk oziroma tisk na zahtevo za izdelavo fotoknjig, personaliziranih tiskovin. Canon je na tem področju zanimiv predvsem kot prilagodljiv tovrstni produkciji, hkrati pa tudi kot ponudnik zelo kakovostnega tiska. Tam smo recimo tudi znatno bolj uspeli s prodajo tiskalnikov velikega formata serije imagePROGRAF.

Če govorimo o produkcijskem tisku, primer produkcijske rešitve je uveljavljeni model C6000VP, je nemški trg za nas številka ena. Seveda so za nas prav tako pomembni in uspešni trgi v Švici, Avstriji, Skandinaviji. To so uspešna področja ne le zaradi naše uspešne prodaje in deleža trga, ampak tudi z vidika uspešnosti in zadovoljstva naših strank. Želimo si namreč dolgoletna zanesljiva partnerstva z njimi, zato se jim tudi trudimo zagotavljati proaktivno podporo.

**Je za vas model C1+ z možnostjo uporabe brezbarvnega tonerja uspeh?**

Za naše stranke je bila rešitev dobrodošla, kar ste lahko opazili tudi na našem razstavnem prostoru. Na njem so bile namreč razstavljene različne aplikacijske možnosti s tem modelom tiskalnika. Z njim so naše stranke zadovoljile podjetja, kot sta Nokia, Coca-Cola.

Jaz osebno brezbarvni toner vidim kot razširjeno možnost izpisa. Skupaj s kupci naših rešitev se zavedamo prednosti v smiselni uporabi tega tonerja, razširjenih aplikativnih možnostih, tudi možnostih bolj atraktivnega oblikovanja tiskovin, skratka, možnostih izdelave tiskovin z dodano vrednostjo.



**Vidite v prihodnosti le digitalne tehnologije tiska ali kombinacijo s konvencionalnimi?**

To je dobro vprašanje, na katero že lahko odgovorimo bolj zanesljivo. Seveda vidimo prihodnost v kombinaciji obeh. Z različnih delov sveta namreč že prejemo povratne informacije o uspehu strank z našimi digitalnimi rešitvami, ki večinoma že imajo v lasti kakšno klasično tiskarsko opremo. Pritisk na tiskarje je vse močnejši. Zahteve strank so seveda izoblikovane glede na specifične potrebe, kar zahteva opremo, ki je predvsem prilagodljiva vse manjšim naročilom, ponovljivosti tovrstnih naročil in hkrati omogoča čim hitrejšo realizacijo. Frank Romano vse to opisuje v svoji novi študiji in izpostavlja ključna dejstva smernic grafičnega razvoja in trga. Predvsem jih ne gre zanemarjati! Skratka, omenjeni uspeh svojih strank vidimo predvsem v obstoju njih samih in njihovi uspešnosti kljub ekonomski krizi. In vse to prav zaradi nakupa digitalnih tiskarskih rešitev in »digitalnega« razmišljanja. Še več, 70 odstotkov digitalnih tiskarjev je lani opazilo celo rast posla. Če ta odstotek gledamo v okviru konvencionalnih rešitev oziroma tiskarjev, je ta rast znatno manjša. Nekaterim konvencionalnim tiskarjem na žalost sploh ni uspelo preživeti do danes. Torej danes je za poslovni uspeh treba biti čim bolj prilagodljiv in po možnosti imeti obe tehnologiji, da je produkcija čim bolj prilagodljiva zahtevam in posledično čim bolj dobičkonosna.



# CANON & GRAFIČAR

# 1:1

Make the leap to new  
profit streams

## *Kako se vidite na globalnem trgu grafičnih rešitev v primerjavi s konkurenco?*

Pred štirimi leti smo bili na Ipxeu novinci. Po pravici povedano smo poželi enega večjih uspehov na prireditvi Ipxe s svojo novo rešitvijo imagePRESS. Prodali smo namreč več kot 60 naprav, in to s pomočjo precej manjšega razstavnega prostora, kot ste ga lahko spoznali letos. Zgodil pa se je za nas tudi pomemben premik (»preskok«), saj smo od julija 2007 prodali že več kot 1000 enot te serije, vendar samo »colour«. Canon je s tem dogodkom pridobil precej privrženec, ki so mu zvesti še danes in vedno bolj, za kar je zaslužna tudi poslovna podpora našim strankam. Uspehi so se vrstili tudi v okviru naših sofisticiranih novosti kot je npr. serija večnamenskih naprav imageRUNNER ADVANCE. Danes se v poslovnem svetu zanašamo na filozofijo Kyosei, ki zagovarja predvsem vsestransko korist, dobrobit in zadovoljstvo vseh vpletenih v dogajanje/posel.

## *Kako Océ dodaja vrednost Canonu oziroma nadgrajuje moč?*

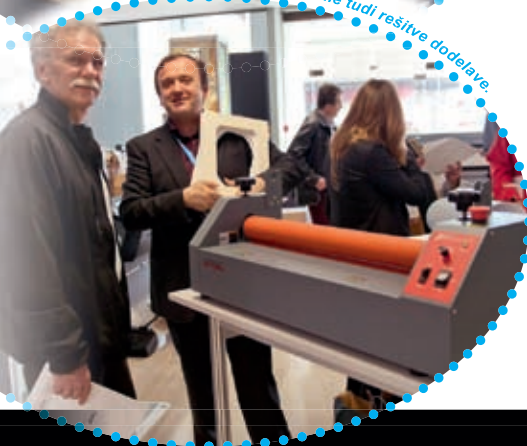
Obe podjetji seveda imata dolgo tradicijo izkušenj in znanj s področja digitalnega tiska. Prav zato je Canon svoj večji potencial videl v združitvi z Océ. Predvsem vidi dodano vrednost v še boljši podpori svojih strank oziroma strank tako podjetja Canon kot tudi Océ. Tehnologije se trenutno še ne prepletajo, ker skušamo izdelati integracijski načrt tako, da bodo naše stranke uporabile izdelane rešitve razvoja čim bolj optimalno glede na svoje potrebe. Vse to moramo zelo natančno preučiti, da dosežemo omenjeni cilj za svoje stranke.



Predstavitve so bile zanimive.



Razstavljene rešitve SUMMA in tiskalnik HP L25500.



Predstavljene so bile tudi rešitve dodelave.

Podjetje CGS plus je 12. maja priredilo osrednji slovenski dogodek o računalniških novostih gradbeništva, arhitekture, tiskanja grafik in fotografij velikih formatov in geodezije.

Poudarek letošnje konference CGS je bil na znanju, učinkovitem izkoriščanju informacijskih tehnologij in medsebojnem povezovanju strok, ki so ključni elementi za uspeh projektantskih podjetij. Konferenco je s slavnostnim govorom odprl priznani slovenski podjetnik Janez Škrabec, ustanovitelj podjetja RIKO, z govorom pa mu je sledil Samo Peter Medved, direktor podjetja Lineal, enega najuspešnejših slovenskih projektantskih podjetij na področju nizogradnje. Govornika sta poudarila pomen negovanja in podpiranja pozitivnih vrednot, kulture, znanja, medsebojnega spoštovanja in sodelovanja za uspešnost podjetij na slovenskem in tujih trgih.

### Tiskanje grafik in fotografij velikega formata

Tokratna konferenca je v okviru predstavitev tiskanja grafik in fotografij velikega formata prikazala celostne rešitve priprave/obdelave podatkov, izpisa in dodelave izpisa. Prikazane so bile inovativne strojne in programske rešitve, kot so:

- rezalniki Summa,
- rastrsko procesni sistemi Caldera,
- novi programski paket Adobe CS5,
- lateksna tehnologija HP in nova lateksna tiskalniška rešitev HP L25500.

### SUMMA

SUMMA je uveljavljeno podjetje s področij grafike in oglaševanja. Predstavili so linijo rezalnikov SUMMACut, enostavnejše rešitve, ki izrezujejo enobarvne folije za napise ali znake, in tudi rezalnike, ki znajo »brati« natisnjen medij in ga izrezati za končno uporabo.

Posebnost rezalnikov SUMMA je tangentni koncept nožev (Tangent Cut), ki omogočajo večjo moč rezanja (600 g in več) v primerjavi s klasičnimi vlečnim konceptom (Drag Cut). Prav letos bodo julija v okviru prireditve FESPA 2010 trgu premierno predstavili svoj novi produkt, in sicer nov nadzorni sistem razreza OPOS-CAM, ki je na voljo za nadgradnjo rezalnikov serije S Class. To je sistem naprednih optičnih kamer, ki neposredno odčitava kontrolne oznake za izrezovanje hitreje od konvencionalnih senzorjev in hkrati prilagaja izrez glede na nepravilni tek tiskovnega materiala.



# CGS KONFERENCA

2010

Njihov portfelj izdelkov sestavljajo serije rezalnikov:

- SummaCut,
- S Class D Series,
- S Class T Series.

Posebnost rezalnikov je tudi možnost FlexCut, ki omogoča razrez v načinu izrezovanja (Die Cut - izrez tako samolepilnega kot tudi nosilnega sloja) ali zarezovanja (Kiss Die Cut - izrezovanje le zgornjega samolepilnega sloja do nosilnega sloja). Možno je tudi izmenično izrezovanje oziroma zarezovanje, kar omogoča izdelavo perforacij. SUMMA sledi sodobnim tehnološkim smernicam, zato je uporabnikom na voljo tudi podpora »wi-fi« za brezžično upravljanje na daljavo.

## RIP-sistemi Caldera

Caldera Graphics je podjetje, ki ima že sedemnajst let izkušenj s programsko opremo za rešitve in tehnologije tiskanja. Široko paleto programske opreme za tiskanje, ki jo razvijajo v podjetju, vedno znova dopolnjujejo z novimi rešitvami.

Rastrski procesni delovni sistemi Caldera so zasnovani v načinu »Od-izpisa-do-razreza (Print-to-Cut)« in so namenjeni pripravi podatkov za tisk velikega formata in samodejni razrez s podporo rezalnikov priznanih znamk, kot so SUMMA, Mimaki, Mutoh. Odlika omenjenih sistemov je predvsem hitra in zanesljiva obdelava podatkov ne glede na njihovo podatkovno velikost. V portfelju proizvajalca Caldera boste našli rešitve, kot so:

- CopyRIP,
- SnapRIP+,
- VisualRIP+,
- GrandRIP+,
- CostPROOF.

Omembe vredna je zasnovanost sistemov na najsodobnejšem PDF-gonilniku, Adobe® PDF Print Engine, kar zagotavlja izvirno PDF-obdelavo dokumentov brez običajnih vajenih transformacij (napak) konvencionalnega procesiranja v PostScript. Ključna prednost tovrstne obdelave je zanesljiva kompatibilnost in ustreznost obdelave transparentnih slojev in objektov dokumenta PDF. Sistemi Caldera podpirajo tudi barvno upravljanje s priznanimi nadzornimi sistemi X-Rite (sistem iPrisma) in TotalColor.

Tomas Metlicka je predstavil nov paket Adobe CSS.

Gerard Hampapa nam je na splošno predstavil novosti HP.

Pascal Iskanđar nam je predstavila Caldera GrandRIP.



# Xerox Nuvera 288

## Črno-bela digitalna produkcija

Formula za idealno produktivnost.

Izjemna kakovost tiska na nivoju offset, a v času in s stroški digitalnega tiska. Xerox Nuvera 288 je idealen tako za tisk večjih količin publikacij kot tudi promocijskega materiala.

Revolucionarni Emulsion Aggregation toner ustvarja kakovost tiska na nivoju offset z natančnimi linijami, visokim nivojem podrobnosti in gladkim mat zaključkom.



### Osnovni tehnični podatki:

Hitrost tiskanja 288 A4 str./min v duplexu  
Ločljivost 4.800 x 600 dpi / 156 lpi  
Obojestranski tisk v enem prehodu  
Širok izbor In-line dodelavnih enot  
Zanesljiv, natančen, robusten

Pokličite nas na 01 600 10 83

Xerox Slovenija d.o.o., Bravničarjeva 13, 1000 Ljubljana  
Admir Joldić, vodja programa, admir.joldic@xerox.com, www.xerox.si

# Xerox iGen4 Press

## Produkcijski tisk v barvah

Izjemna kakovost izpisa in produktivnost za nove zmage

Nova raven produktivnosti, avtomatizacije in kakovosti. Vibrantna kakovost tiska na nivoju offset z naprednim upravljanjem barv, ki zagotavlja enakomerne in ostre slike. Zmanjšuje vpliv na okolje z minimalnimi odpadki in njegovih komponent.

nestrupenim suhim črnilom, možnostjo recikliranja 97 %



### Osnovni tehnični podatki:

Hitrost tiskanja 110 A4 str./min  
Ločljivost 600 x 4.800 dpi / 300 lpi  
Format medijev B3+  
Širok izbor In-line dodelavnih enot  
Zanesljiv, natančen, robusten

Pooblaščen prodajni partnerji: [www.xerox.si/partnerji](http://www.xerox.si/partnerji)



### HP lateks L25500

Podjetje HP je razvilo novo tehnologijo tiskanja grafik za notranje in zunanje površine, ki zagotavlja dolgotrajno obstojnost (do treh let). Imenuje se lateksna tehnologija, o kateri smo pisali že v letošnji prvi številki revije Grafičar. Postopek je v primerjavi s solventnimi tiskalniki zdravju in okolju neškodljiv, kar pomeni glavno prednost v primerjavi z njimi.

Bistvo lateksne tehnologije je v barvi, ki je sestavljena iz pigmentnih delcev, vode in lateksa. Tiskovni material se najprej segreje na ustrezno delovno temperaturo, nato se izvede kapljični izpis, svež izpis potuje skozi grelno enoto, ki izsuši vodo, na površini segretega tiskovnega materiala pa ostanejo le delci pigmenta, pomešani z lateksnimi delci, ki se nato dodatno obdelajo s temperaturo, pri kateri se lateks utekočini in na način laminacije veže pigmentne delce s tiskovnim materialom. Z drugimi besedami se pigmentni delci zlepijo s tiskovno površino in prav zato so lateksni tiskalniki HP združljivi z različnimi materiali, kar jim zagotavlja večjo vsestranskost uporabe (izdelava klasičnih panojev, tisk folij – izdelava osvetlitvenih panojev, izpis na tekstil ipd.).

Tokratna CGS konferenca je obiskovalcem ponudila predstavitev delovanja novega lateksnega tiskalnika velikega formata HP L25500 (bolj komercialna različica v primerjavi s profesionalnim produkcijskim lateksnim strojem L65500). Posebnost omenjene novosti je poleg podprte tehnologije tiska tudi interni strežnik, ki zaznava podatke o porabi materiala (poraba barvil, merjena v kapljicah, poraba tiskovnega materiala, merjena v m<sup>2</sup>). Pri merjenju porabe in nadzora teka tiskovnega materiala med izpisom se uporablja vgrajen optični sistem oziroma kamera, ki nepretrgano slika hrbtno stran materiala in aktualni posnetek primerja s prejšnjim zajetjem. Na podlagi slikovne analize obeh preračuna spremembo v teksturi in premiku materiala.

HP L25500 je profesionalna rešitev in ne vključuje integriranega PostScript RIP-gonilnika, zato je za rastrsko pripravo podatkov za izpis potreben zunanji neodvisni rastrski procesni sistem (na primer rešitve Caldera).

### Povzetek

Več kot 500 udeležencev je prisluhnilo 52 predavanjem v tematskih sklopih: Načrtovanje cest in železniški omrežij, Informacijski modeli v arhitekturi, GIS v upravljanju prostora, Odgovorno ravnanje z vodnimi viri in Tiskanje grafik in fotografij velikega formata. Predavalo je 46 predavateljev, med njimi devet iz tujine. Dogodek so sklenili s slavnostnim praznovanjem 20-letnice uspešnega delovanja podjetja CGS plus, d. o. o.

Mentko Kuberlinov in rešitve SUMMA.

Andrej Suhadolc je predstavil nove lateksne rešitve.

20 let uspešnega delovanja podjetja CGS plus, d. o. o.



- Podjetje Canon Adria, d. o. o., je bilo zlati sponzor dogodka.
- Novosti in smernice nam je predstavil predavatelj Goran Sretenoski.

- Chris Smith iz FESPE se je predstavil z dvema vrhunskima predavanjema.

- Christian Schwarze je bil predstavnik podjetja GMG.

- Gorazd Golob z Naravoslovnotehniške fakultete Univerze v Ljubljani je predstavil tisk na spletu.jpg

- Nicholas Hellmuth, FLAAR, je popostril dogodek s predavanji o UV-tisku.

# MEDNARODNI FORUM O PR



**Sekcija SDT (Sekcija sito, digitalnih in tampotiskarjev), ki je članica FESPE, je 28. maja 2010 v Cankarjevem domu organizirala mednarodni forum o priložnostih in novostih v tisku, tiskarskih tehnologijah in novih medijih. Forum je podprla FESPA, ki je tudi platinasti sponzor dogodka, soorganizirala pa Naravoslovnotehniška fakulteta Univerze v Ljubljani, ki je sočasno pripravila tri mednarodne simpozije:**

- 5. simpozij o novostih v grafiki (27.–29. maja)
- 41. simpozij o novostih v tekstilstvu (27.–29. maja)
- 45. kongres pletilskih tehnologov (27.–29. maja)

**Zlati sponzor foruma je bilo podjetje Canon, kot medijska pokrovitelja pa sta se izkazali reviji Graficar in Klik.**

V enem popoldnevu so se udeleženci seznanili z novostmi in tržnimi možnostmi ter strategijami v tiskarskih tehnologijah in tiskarski industriji. Poleg navdušujočih in raznovrstnih predavanj je bila ves dan na voljo tudi razstava sponzorjev in nekaterih predavateljev v drugem preddverju razstavnega prostora Cankarjevega doma. Vsa predavanja so bila v angleščini, saj so bili predavatelji iz Avstrije, Nemčije, Velike Britanije, Madžarske, Hrvaške, ZDA ter seveda Slovenije.

Nekaj od mnogih vrhuncev foruma:

- povezovanje sponzorjev, tiskarjev, profesorjev in študentov
- predstavitev ekoloških tiskarskih tehnologij in tiskarskih barv
- priložnosti v barvnem upravljanju
- novosti in priložnosti pri uporabi UV-digitalnih tiskarskih tehnologij
- kako postati inovativen in revolucionaren tiskar
- novosti prihajajočih tehnologij

Vrhunska predavanja so bila sočasno predvajana tudi po spletu na prenovljenem spletnem portalu CeSDT ([www.all4print.net](http://www.all4print.net)). Mednarodnega foruma se je udeležilo več kot 40 obiskovalcev, nekaj jih je bilo tudi med obiskovalci treh že naštetih simpozijev. Približno enako obiskovalcev je bilo tudi na spletnem portalu CeSDT med snemanjem predavanj v živo. Posneti prenos predavanj je zdaj na voljo članom Sekcije SDT na prenovljenem portalu CeSDT.

Med dvema odmoroma so si udeleženci lahko ogledali razstavn prostor ter se osvežili s kavo, vodo in drugim, okrepčali pa tudi s sadjem in drugimi dobrotami.

## Program predavanj

Eden izmed največjih svetovno priznanih strokovnjakov, ki je na forumu predstavil nekaj izjemno uspešnih poslovnih

primerov iz prakse in hkrati izpostavil inovativnosti tiska na različne materiale, je prav gotovo Nicholas Hellmuth iz neprofitne organizacije FLAAR. Poleg Nicholasa Hellmutha sta predavala še Karl Ebner iz podjetja Sepiax Ink Technology GmbH, ki je predstavil revolucionarne ekološke tiskarske barve na vodni osnovi, in Christian Schwarze iz podjetja GMG GmbH, ki je predaval o dejstvih barvnega upravljanja z GMG-produkti. Z nami sta bila tudi predstavnika FESPE, Chris Smith in Gyorgy Kovacs. Še posebno velja izpostaviti zadnjega, saj je novi predsednik FESPE, ki bo uradno imenovan na letošnjem dogodku FESPA 2010 v Münchnu.

Chris Smith je predstavil dve predavanji, in sicer je v prvem opisal trenutno stanje tiskarskih podjetij ter podal strokovne nasvete, kako postati inovativen, revolucionaren in predvsem uspešen tiskar, v drugem predavanju pa je predstavil prihajajoča dogodka FESPA 2010 in FESPA Fabric 2010 v Münchnu.

Na forumu so svoje izjemno znanje in izkušnje delili tudi strokovnjaki iz Slovenije in jugovzhodne Evrope. Z Boštjanom Kendo z Akademije za likovno umetnost in oblikovanje Univerze v Ljubljani smo se spraševali, ali so digitalni oglasni ekrani za tiskarje grožnja ali priložnost. Tadeja Muck



Novi predsednik FESPE Gyorgy Kovacs.

Tadeja Muck z Naravoslovno-tehniške fakultete Univerze v Ljubljani je predavala o RFID-tehnologiji.

Tina KOŠIR  
Sekcija SDT  
[www.all4print.net](http://www.all4print.net)

Sekcija SDT  
foto



This project is founded by the European Union

SDT Institute  
Sežana

SECTION FOR SCREEN, DIGITAL AND TAMPO PRINTING SLOVENIA

supported by



# PRILožNOSTIH IN NOVOSTIH V TISKARSKIH TEHNOLOGIJAH



in Gorazd Golob z Naravoslovnotehniške fakultete Univerze v Ljubljani, s katerima na forumu nadaljujemo dolgoletno sodelovanje, sta predavala o novih industrijskih tržnih vrzelih in spletnem tisku. Z grafične fakultete v Zagrebu je Maja Stanić v sodelovanju z Branko Lozo predstavila eno novejših in bolj atraktivnih tiskarskih področij, 3D-tisk, in sicer analizo slikovnih podob pri 3D-tiskarskih reprodukcijah.

## Razstavni prostor s predstavitvijo sponzorjev in predavateljev

V razstavnem prostoru so se poleg sponzorjev FESPE, Canona, Grafičarja in Klik predstavili tudi predavatelji Karl Ebner iz podjetja Sepiax, Christian Schwarze iz podjetja GMG ter Nicholas Hellmuth iz FLAAR-a. Na Canonovem razstavnem prostoru je bil predstavljen tiskalnik iPF8300

skupaj s programsko opremo barvnega in dokumentnega upravljanja podjetja GMG. Pri podjetju Sepiax je Karl Ebner predstavil več potiskanih različnih materialov z njihovimi tiskarskimi barvami na vodni osnovi. Svoj razstavni prostor je imelo tudi podjetje IB-PROCADD, d. o. o., s predstavljenimi brošurami o 3D-tehnologijah in razstavljenimi 3D-tiskanimi modeli. Nicholas Hellmuth je z brošurami predstavil serije strokovnih člankov FLAAR, ki se nanašajo na različna področja digitalnih tehnologij, od digitalnega tiska do 3D-tehnologij.

Forum je bil namenjen spoznavanju novosti in priložnosti v svetu tiskarskih tehnologij po vsem svetu. Tiskarska industrija je zelo razširjena tržna vrzel, zato mora biti tiskar vedno bolj seznanjen s tovrstnimi mednarodnimi novostmi, da lahko posta-

ne inovativen in revolucionaren ter tako izstopa iz konkurenčne množice. Spletni portal CeSDT je bil predstavljen kot orodje znanja in sodelovanja, ki omogoča vsem samostojnim tiskarjem, podjetjem, institucijam in drugim tiskarskim navdušenecem medsebojno sodelovanje in povezovanje na poslovnem področju. Poleg tega vsebuje tudi veliko videovsebin, predvajanje različnih dogodkov v živo po internetu ter prevod portala v širok izbor jezikov.

Tisti, ki so forum zamudili, se lahko včlanijo v Sekcijo SDT (na portalu CeSDT v alineji Članstvo) in si predavanja ogledajo na že omenjenem portalu. Ob tej priložnosti bodo prejeli tudi brezplačen izvod knjige FESPA Sensation (več o knjigi si lahko preberete na povezavi [www.fespa-sensations.com](http://www.fespa-sensations.com)).

Razstavni prostor s sponzorji in predavatelji.

Medijska sponzorja Klik in Grafičar.





**Nataša PORENTA**  
 Canon Adria, d. o. o.  
 Dunajska cesta 128a  
 1000 Ljubljana  
 tel.: +386 (0)1 530 87 20  
 faks: +386 (0)1 530 87 45  
 e-pošta: [natasa.porenta@canon.si](mailto:natasa.porenta@canon.si)  
[www.canon.si](http://www.canon.si)

Edinstven vpogled v učinek recesije na tiskarsko industrijo

# NOVA OPREDELITEV

## DIGITALNEGA TISKA

Canon Europe je na nedavnem tiskarskem sejmu IpeX v Birminghamu objavil izsledke obsežne raziskave stanja tiskarske industrije v letu 2010. Raziskava z naslovom *Nova opredelitev digitalnega tiska ponuja poglobljeno oceno učinka gospodarske krize na industrijo in razkriva vlogo tehnologij digitalnega tiska v preživetju ponudnikov storitev tiskanja ter njihovo ključno vlogo v spremenjenem poslovnem okolju med okrevanjem.*

Ob koncu leta 2009 so tiskarji poročali o znakih izboljšanja stanja. Vendar raziskava opozarja, da okrevanje gospodarstva prinaša nove izzive. Tiskarji, ki so zmanjšali število zaposlenih, bodo morali znova za-

poslovati in izobraževati, vse pa čaka osredotočanje na sektor, ki bo najbolj rasel, in razvijanje strategij za izpolnjevanje njegovih potreb. Največji potencial so vprašani navedli v sektorjih fotoknjig (87,2 odstot-

ka), oglasnih tiskovin v manjših nakladah (84,9 odstotka), personaliziranih promocijskih materialov (74,7 odstotka) in publikacij manjših naklad (65,3 odstotka). Ti-



Diagram dejavnikov, ki jih je treba upoštevati za izdelavo zanesljivega uspešnega poslovnega plana v skladu s smernicami in možnostmi.

Prilagajati se spremembam marketinškega pristopa

Pridobivati nove kupce

Prilagajati se trendu barantanja s kupci

Prepoznavati nove tokove prihodkov

**Poslovne izkušnje**

Slediti smernicam tiska na zahtevo

Razvoj poslovanja v skladu s smernicami

Slediti smernicam digitalnega tiska

**Razvoj prave ponudbe**

skarji so še vedno previdni glede naložb, ki nimajo neposrednega učinka na storilnost in dobičkonosnost, vendar kažejo tri področja, v katera bodo letos investirali. To so razvoj in izboljšanje avtomatizacije delovnih tokov (56 odstotkov), razširitev možnosti dodelave tiskovin (49 odstotkov) in razširitev digitalnega tiska (48 odstotkov).

Poročilo razkriva, da je kriza prizadela industrijo, ki je že močno občutila učinek elektronskih nadomestkov natisnjenih izdelkov in geografsko spremembo tiskarske produkcije. K temu je pripomoglo tudi zmanjšanje marketinških sredstev podjetij. Raziskava ugotavlja: »Večina podjetij je morala zmanjšati stroške na vseh področjih poslovanja, tisk ni bil izjema.« V praksi se je to pokazalo kot ustavitev vseh tiskarskih naročil in nadomeščanje z digitalnimi načini komunikacije ali pa kot zmanjšanje naročil, ki je tiskarje prisililo v nižanje cen.

Poročilo ocenjuje, da so nekateri tiskarji zaznali tudi do 55-odstotne padce obsega naročil, ki pa so bila pogostejša

in v manjših nakladah. Kar 69 odstotkov tiskarjev v zahodni Evropi je zaradi tega zaznalo povečanje števila naročil, zato ne preseneča zmanjšanje prihodkov iz ofsetnega tiska za 18,1 odstotka, saj veliki tiskarski stroji niso primerni za manjše naklade. Prihodki iz digitalnega tiska pa so narasli za 27,2 odstotka.

Tiskarji z možnostjo digitalnega tiska so si enotni - digitalni tisk jih je rešil. Več kot polovica jih je poročala o povečanih prihodkih in dobičku, medtem ko se je s tem lahko pohvalilo le 31,7 odstotka klasičnih tiskarjev. Uspelo je tistim tiskarjem, ki so razvijali nove izdelke in odkrivali nove trge. Kar 86 odstotkov vprašanih je izjavilo, da jim je uspelo preživeti s tiskom plakatov na tiskalnikih velikega formata. Zaslugo pri tem imajo tudi tiskarska opravila z dodano vrednostjo, ki niso tako cenovno občutljiva, saj konkurenca ni močna. Pri možnostih dodelave je kar 80 odstotkov vprašanih dejalo, da so premazi postali pomemben del ponudbe.

### Digitalni tisk je resen posel

Raziskava je razkrila pomembne spremembe v načinu prodaje in nakupa digitalnih storitev. Zaradi zmanjšanja ofsetnega tiska in z njim povezanih visokih marž je prodaja digitalnega tiska postala zahteven posel. Poleg 20-odstotnega zmanjšanja števila naročnikov se je kupovanje tiskarskih storitev povežalo z grafičnim oblikovanjem in tudi z nakupom drugih medijev. To pomeni priložnost za tiste ponudnike storitev tiska, ki ponujajo večpredstavne storitve, prav tako pa tudi spletni tisk. Več

kot polovica jih že ponuja nekakšno obliko e-naročanja, pri tem pa opažajo med 10- in 25-odstotne prihranke.

»Raziskava jasno kaže, da uspešni tiskarji uporabljajo digitalni tisk ali so odkrili nove vire prihodkov,« je dejal Mark Lawn, vodja trženja profesionalnih storitev za Evropo v Canonu Europe. »Digitalni tisk je zdaj potreba vsakega tiskarja, zato morajo biti pripravljeni na spremembe, se jim prilagajati in biti ustvarjalni, če želijo, da tisk ohrani vlogo v mešanici medijskih in komunikacijskih kanalov jutrišnjega dne.«

Po drugi strani pa imajo tiskarji pravico do boljše podpore dobaviteljev digitalnih naprav in rešitev. »Nakup dobrega tiskalnika je pomemben, vendar gre za veliko več. Dobavitelji morajo igrati tudi vlogo partnerjev in svetovalcev. Lanski za 78 odstotkov povečan obisk naših delavnic podpore razvoja poslovanja Essential Business Builder Program kaže na potrebe trga, naš namen pa je, da ta pričakovanja zadovoljimo in tiskarjem pomagamo zavarovati prihodnost svoje dejavnosti,« še dodaja Lawn.

Raziskava je tretja v vrsti Canonovih raziskav tiskarskega trga, ki jih vodi profesor Frank Romano in ekipa diplomantov tiskarstva na inštitutu za tehnologijo v Rochestru v ZDA. Zaobjela je 840 tiskarn, kar 65,5 odstotka iz zahodne Evrope. Med anketiranimi je bilo tudi 383 od 464 podjetij, ki so sodelovala že v prvi raziskavi leta 2008, preostalih 81 pa se je bodisi združilo bodisi prenehalo poslovati.

Izdelati strateški plan akcij in pristopov

Vizija razvoja v prihodnosti

Zavedati se dejanskega učinka elektronskih naprednih rešitev

Zavedati se vpliva recesije na tiskarsko industrijo

Analizirati stanje globalnega trga tiskovin

Pot razvoja je že bolj jasna

Kaj je dobičkonosno?

Kako se posamezne tiskovine obnesejo v recesiji?

Zakaj so nekateri tiskarji uspešni in nekateri ne?

Aplikacije & tiskovine

Admir JOLDIČ, PSG Manager  
Xerox Slovenija, d. o. o.; Bravničarjeva 13; 1000 Ljubljana  
tel.: +386 (0)1 600 10 83; gsm:+386 (0)41 329 826  
e-pošta: admir.joldic@xerox.com; www.xerox.si

# XEROX

## COLOUR800/1000 PRESSES - PRODUKCIJA V PETIH BARVAH

*Tudi v Sloveniji smo končno dobili tiskarski stroj, ki združuje najboljše novosti s področja razvoja digitalnega tiska. Je izjemno hiter, dinamičen in prilagodljiv, saj zlahka ugotovi številnim zahtevnim in spremenljivim željam naročnikov. Tiska na zahtevo ali pa produkcijsko količino materialov in je obenem še vedno preprost za uporabo. Kot posebnost ga odlikuje peta barvna enota, Xeroxova revolucionarna inovacija, s katero dosega nove dimenzije in možnosti tiska. Namenjena je tisku dodatne prosojne suhe barve, s katero dosežemo še večjo barvno pestrost in posledično višjo kakovost tiskovin.*

### Hiter in natančen

Novi Colour 800/1000 Presses tiska z neverjetno hitrostjo od 80 do 100 strani na minuto, z resolucijo 2400 x 2400 dpi pa zagotavlja osupljivo ostre podobe. V svetu, kjer so visoka merila kakovosti samoumevna in v katerem papir tako rekoč 'leti' skozi tiskalnice, so strokovnjaki in razvojni inženirji Xeroxa in Fuji Xeroxa zdru-

žili moči ter razvili tehnologijo, ki združuje najaktualnejše inovacije, ki so sicer na voljo v posameznih ločenih strojih.

### Pet inovacij pod enim pokrovom

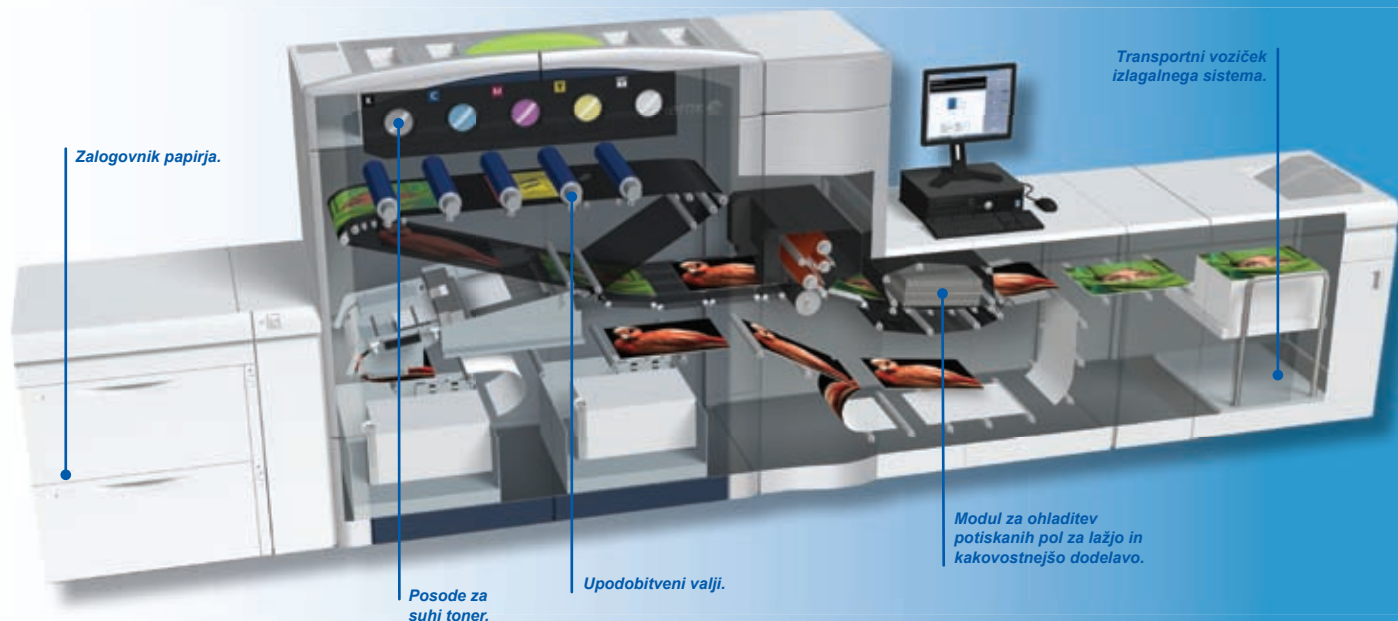
S spremljanjem smernic na področju tiska in s poslušom za kritične uporabnike smo pri Xeroxu razvili tehnologijo, ki zagotavlja kakovost in barvno pestrost izpisa, hkrati pa omogoča realizacijo zapletenih nalog hitreje kot kdaj prej.

Prosojni EA-toner kot prosojno suho črnilo, nova formula Xeroxovega izjemno nizkotalilnega EA-tonerja (ultra low-melt EA (Emulsion Aggregation) toner), natisnjenim podobam na koncu doda vtis, primerljiv ofsetnemu odtisu. Slikam doda globino, jih posledično poudari, saj učinkujejo vizualno izbočeno, s čimer lahko elegantno usmerjamo pozornost bralca na zelene dele dokumenta, izbrana besedila, vizualije, fotografije, logoti-

### Hiter. Prilagodljiv. Izjemna ostrina in živost. Dosledno.

pe in drugo. Ob pravi zasnovi lahko izpis učinkuje tudi umetniško. Ob izjemnih rezultatih, ki jih pravzaprav omejuje le naša domišljija, pa je suhi toner tudi stroškovno učinkovit, saj porabi manj energije za upodabljanje v primerjavi s tehniko običajnih tiskalnikov.

Colour 800/1000 Presses ima vgrajen nov, bolj obstojen polprevodniški upodobitveni valj. Površinsko je obdelan z dodatnim zunanjim zaščitnim slojem, kar zagotavlja obstojnosti vse do zavidljivih 800.000 izpisov. Da lahko tiskalnik izpisuje na širši obseg raznovrstnih tiskovnih medijev različnih velikosti, pa so optimizirali tudi prenosni trak (Seamless Intermediate Belt Transfer System (IBT)) ter izboljšali grelec v smislu boljše toplotne prevodnosti, s čimer je zagotovljena dosledna kakovost izpisa ne glede na uporabljeni tiskovni



material. Da pa se papir pravočasno ohladi in se posledično ne lepi skupaj, so v delovni proces dodali še hladilne valje/trakove.

### **Svetujte strankam še več ustvarjalnosti!**

Svetujte svojim strankam, kako lahko še bolje izkoristijo možnosti digitalnega tiska in pripravijo dokumente, da dose-

cije črk, podrobna upodobitev temnih in svetlih delov slik, kar se še posebno odlično izkaže v fotoaplikativnosti stroja.

### **Popolnoma prilagodljiv**

Tiskalnik je v celoti prilagodljiv kateremu koli delovnem procesu, aplikaciji ali sofisticirani končni obdelavi. Enostavno in hitro lahko kadar koli spremenimo specifikacije tiska glede na nepričakovane naknadne želje naročnika, ustvarimo in shranimo konfiguracije za izbrani tiskovni medij, ustvarimo in shranimo barvne profile in drugo.

### **Izjemne kapacitete in pametne funkcije**

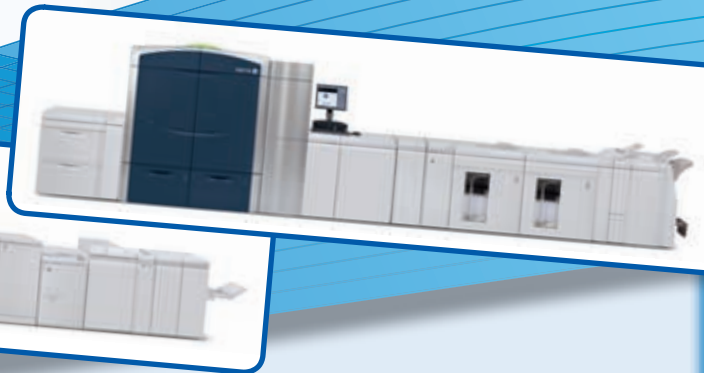
Zalogovnika, ki sta serijsko del sestava Colour 800/1000 Presses, zagotavljata kapaciteto dvakrat po 2000 listov, sam stroj pa lahko nadgradimo še z do dve-

pomaga Xeroxov diagnostični program, zato enostavnejše posege in menjave potrošnih delov stroja lahko izvedemo kar sami. Na način čarovnika po korakih sledimo jasnim navodilom pogovornega okna, zato zamenjava izrabljenih delov z novimi poteka hitro in zelo enostavno.

Tovrstne rutinske menjave in preglede opravimo v nekaj minutah, dodana vrednost te možnosti pa je predvsem neodvisnost od zunanjih serviserjev in nemotena nadaljnja produkcija. Za večja vzdrževalna dela in menjave pa je seveda 24 ur na dan, sedem dni na teden, na voljo Xeroxov servis.



Različni sestavi.



žejo najboljše učinke z dodatnim petim prosojnim tonerjem. Seveda pa lahko svojim strankam predstavite zamisli neposredno na strežniku tiskarskega stroja, ko datoteko za tisk že dostavijo. Še enkrat poudarimo, da prosojen učinek suhega črnila aplikacijam doda predvsem kakovost izpisa, poudari kontrast in podobe, pritegne pozornost, simulira metalni ali biserni učinek, doda umetniški učinek ali vodni žig za zaščito tiskovine ipd.

Vsestranski tiskalnik, ki torej omogoča delo z najširšim razponom možnosti različnih medijev, poleg višje hitrosti tiska in preprostega upravljanja ponuja predvsem širši barvni obseg izpisa, kar daje končnemu izpisu barvno pestrost, z gladkimi sivinskimi prehodi pa omogoča usmeritev pozornost na dele izpisa, ki so za bralce bolj pomembni. Odlika izpisov je tudi izjemna ostrina, čistost reproduk-

ma predaloma po 2000 listov, s čimer dosežemo zavidljivo kapaciteto 8000 listov različnih velikosti in debelin. Sistem zalogovnikov samodejno zazna velikost in težo tiskovnega materiala in sproti prilagaja vse potrebne nastavitve stroja za zanesljiv nemoten potek tiska.

Papir lahko dodajamo tudi med tiskom, saj naprava deluje inteligentno in samodejno jemlje tiskovni material iz vsaj enega razpoložljivega od dveh/štirih predalov. Izlagalni sistem stroja Colour 800/1000 Presses vključuje transportni voziček, v katerega se izdelane tiskovine neposredno nalagajo in tako omogoča enostaven odvoz realiziranega naročila.

### **Sam svoj mojster za vzdrževalna dela**

Colour 800/1000 Presses uporabniku ponuja preprosto in hitro izvajanje rutinskih vzdrževalnih del. Pri tem nam

Tehnologija, ki so jo Xeroxovi strokovnjaki razvili za Colour 800/1000 Presses, vključuje tudi funkcijo samodejnega čiščenja, ki dodatno zagotavlja zanesljivost kakovostnega izpisa v skladu z uveljavljenimi mednarodnimi standardi kakovosti tiska.

### **Sestavite si svoj tiskarski stroj**

Colour 800/1000 Presses ponuja več različic končnega sestava, katerega lahko poljubno kadar koli prilagajamo glede na potrebe in želje tiskarjev ali naročnikov oziroma rast našega posla. Tako imamo možnost sestaviti popolnoma personaliziran, prilagodljiv in cenovno učinkovit tiskarski stroj, ki ob odličnih zmogljivostih in karakteristikah tiska optimizira predvsem naše poslovanje in stroške.

Skratka, Colour 800/1000 Presses se odlično obnese v vseh okoljih. Izbira pa je vaša.





**Matjaž BABNIK**

Konica Minolta Slovenija, d. o. o.  
Vodovodna c. 101, 1000 Ljubljana  
tel.: +386 (0)1 568 05 11  
gsm: +386 (0)31 68 33 31  
faks: +386 (0)1 568 05 69

e-pošta: matjaz.babnik@konicaminolta.si  
www.konicaminolta.si

# KONICA MINOLTA

## BIZHUB PRESS C8000

*Poleg rešitev s področja programske opreme za barvno upravljanje, variabilni tisk, dokumentno upravljanje in optimizacijo delovnih procesov, ki smo jih predstavili v prejšnji številki Grafičarja, je bil glavni fokus udeležbe na IpeXu predstavitev nove generacije sistemov z imenom bizhub PRESS, s katerimi Konica Minolta vstopa v višji segment digitalnega produkcijskega tiskanja.*

*Za zagotovitev zanesljive poslovne rasti in konkurenčne razlike je potreben razvoj novih, boljših izdelkov, ki vključujejo najbolj sveže novosti. Uporabniki od sistemov za digitalni tisk upravičeno pričakujejo, vsestranskost, dejansko ofsetno kakovost odtisov in vse večjo prilagodljivost pri tisku spremenljivih (variabilnih) podatkov. Sistem bizhub PRESS C8000 je odgovor Konice Minolte na vsa ta pričakovanja.*

Paradni konj sistemov Konica Minolta za profesionalni produkcijski digitalni tisk do popolnosti izpolnjuje vse zahteve komercialnih okolij za digitalni produkcijski tisk in preseneča s kombinacijo hitrosti in doslej nedosežene kakovosti tiska. Tako je bizhub PRESS C8000 profesionalen, vendar cenovno zelo ugoden sistem za barvni digitalni tisk. Pomaga vam pri zniževanju stroškov dela in drugih skritih stroškov ter tako zagotavlja hitrejšo povrnitev investicije in večjo konkurenčnost na trgu.

*Zakaj se o seriji bizhub PRESS govori v samih presežnikih, si oglejmo v nadaljevanju.*

*Letošnji IPEX je na področju digitalnega tiska prinesel marsikatero revolucionarno novost in rešitev. Sem lahko nedvomno štejemo tudi nov barvni digitalni tiskalnik za profesionalno produkcijsko tiskanje bizhub PRESS C8000 ter njegova manjša brata bizhub PRESS C6000 in bizhub PRESS C7000.*

### **Lastnosti bizhub PRESS C8000**

Kot gre sklepati že iz imena, stroj tiska z nazivno hitrostjo 80 barvnih A4-odtisov na minuto (46 odtisov A3 na minuto), kar pomeni impresivnih 4800 barvnih odtisov na uro, sposoben pa je tudi mesečnih obremenitev vse do 500000 odtisov. Hitrost v kombinaciji z naborom različnih tipov papirja (navadni, premazni, nepremazni, laserski, ofsetni itn.), gramatura, ki je zdaj bistveno večja, kot smo je vajeni (od 64 do 350 g/m<sup>2</sup>) in samodejen obojestranski odtis z možnostjo upravljanja vse do

gramature 300 g/m<sup>2</sup> in največjim možnim formatom 330 x 487 mm zagotavljajo res impresiven nabor možnosti tiska v okviru različnih tiskovin in s tem tudi možnosti ponudbe novih produktov ter posledično večjo prepoznavnost in konkurenčnost na trgu. Seveda pa ne smemo pozabiti na samo izjemno kakovost tiska.

### **Kakovost tiska**

Več dejavnikov je, ki potrjujejo trditve o izjemni kakovosti tiska. Začnemo lahko z ločljivostjo. Ta dejavnik je na trgu

**bizhub PRESS C8000**



pogosto pomanjkljivo tolmačen, saj je pomemben podatek poleg točk na palec tudi podatek o barvni globini, ki opisuje število različnih tonov, ki jih je tiskalnik sposoben reproducirati. V bizhub PRESS C8000 namreč najdemo sistem, ki deluje z dejansko ločljivostjo 1200 x 1200 pik na palec pri osembitni barvni globini. To pomeni, da so prehodi, poltoni, polni toni zdaj natisnjeni še bolj čisto in natančno, kot doslej s celotno na trgu razpoložljivo tehnologijo tega segmenta rešitev.

zagotavljajo večjo produktivnost: bizhub PRESS C8000 s kalibracijo, ki je popolnoma avtomatiziran proces, racionalizira delovne procese, saj operaterju omogoča, da se v celoti osredotoči na proizvodnjo kakovostnejših odtisov v krajšem času.

#### ➤ *Nadzor obarvanja*

Nova tehnologija upravlja obarvanja (posledično ustreznega prirastka rastrske vrednosti) in glede na tip papirja zagotavlja tisk znotraj zahtev standardov

Na voljo imamo dva tipa zalogovnika papirja, ki sta sposobna upravljanja vseh gramatur do 350 g/m<sup>2</sup>, formatov in tipov papirja. Odlikuje ju tudi enota za predgrete papirja, ki iz papirja odstrani odvečno vlago, ter tehnologija razpihovanja in vakuumskega podajanja papirja. Razlika med omenjenima tipoma zalogovnikov je v tem, da je na enem dodan tudi optični čitalec, kar bizhub PRESS C8000 spremeni v visoko zmogljiv čitalnik in aparat za kopiranje. Na sistem lahko priključi-

#### »S.E.A.D. II«

Sistem bizhub PRESS C8000 vključuje lastno Konica Minolta napredno tehnologijo druge generacije za obdelavo barv in drugih elementov slike S.E.A.D. II (Screen-Enhancing Active Digital Process) in združuje paleto tehničnih novosti, ki zagotavljajo resnično sofisticirano reprodukcijo barv. V tehnologijo S.E.A.D. II so vključene:

➤ *Ločljivost 1200 x 1200 x 8-bit dpi*

#### ➤ *FM-rastrska tehnologija*

Tudi zaradi 1200 dpi bizhub PRESS C8000 zagotavlja dodatne raste za višjo kakovost tiska, ki omogoča bolj realistični vtis reprodukcij v skladu z izvornimi podatki za tiskanje. Tehnologija rastrske frekvenčne modulacije (FM) pa še dodatno zmanjšuje oziroma odpravlja pojav učinka moare in nazobčanosti elementov slike.

#### ➤ *Tehnologija ITbit*

Na novo razvita tehnologija orisa izboljša videz znakov, na način tanjšanja niso videti tako debeli. Procesiranje orisa pomaga pri reprodukciji belih znakov na podlagi v idealnem razmerju in zmanjšuje nazobčanost robov znakov v poltonih.

#### ➤ *Reprodukcijska stabilnost*

Na novo razvit krajši interval nadzora stabilnosti reprodukcij spremlja doslednost slike (odtisa). Vse to se izvaja med delovanjem in ne vpliva na hitrost ali učinkovitost tiskanja. Popravki se v celoti izvajajo samodejno in pripomorejo k izboljšanju stabilnosti kakovosti slike, medtem ko celoten proces znatno izboljšuje učinkovitost proizvodnje. Avtomatizirana orodja za upravljanje barv

tiska. Ključna korist je večja stroškovna učinkovitost, saj ni več treba skozi dolgotrajen postopek preskušanja vzorcev.

#### »SIMITRI® HD+«

Sistem bizhub PRESS C8000 uporablja tretjo generacijo Simitri® HD polimeriziranega tonerja. Doseženi sta višja kakovost reprodukcij in nižja temperatura, potrebna za fiksiranje tonerja celo pri debelejšem papirju. Simitri® HD + zagotavlja natančno reprodukcijo pik in tankih linij ter doseže naravni sijaj izpisa, primerljiv ofsetnemu odtisu. Zaradi nizkih temperatur fiksiranja je razpon podprtih medijev znatno večji, učinek zvijanja papirja pa praktično odpravljen.



#### *Nadzor teka papirja*

Sistem nadzora teka papirja, ki nadzoruje nepravilno lego tiskovnega medija ob vhodu v sistem, z različno hitrostjo vrtečih se valčkov odpravlja nepravilnosti. Prav zato lahko bizhub PRESS C8000 proizvaja izpise z največjo natančnostjo. To je še zlasti pomembno pri obojestranskem tisku, saj le tako dosežemo dvostranski korekten odtis prvega in drugega tiska.

#### *Splošno o bizhub PRESS C8000*

Seveda se vse prednosti ne skrivajo samo v enoti za izpisovanje, temveč tudi v dodatni opremi in upravljalnih modulih tiska (RIP), ki so del sestava.



mo največ dve enoti, s čimer povečamo vhodno zmogljivost na do 10.760 listov papirja. Na izhodu pa je omembe vredna enota, ki vsebuje mehanski mehanizem za ravnanje papirja. Kot možnost lahko enoti dodamo še sistem za vlaženje papirja, ki mu povrne naravno vlažnost. Z enim, drugim ali obema sistemoma dosežemo, da je papir na izhodu raven in takoj pripravljen za nadaljnjo obdelavo/dodelavo. Na voljo so tudi druge dodelavne enote, kot so enota za izdelavo brošur, zlagalna enota, enota s šestimi različnimi načini prepogibanja, enota z do desetimi različnimi načini luknjanja papirja in druge. S pestro izbiro dodatne opreme lahko sistem pripravimo v več kot 40 različnih konfiguracijah, kar zagotavlja, da lahko sistem bizhub PRESS C8000 umestimo v še tako zahtevna delovna okolja. Na koncu je treba omeniti tudi izbiro upravljalnih modulov za tiskanje, ki je pri Konici Minolti že skoraj standard ponudbe. Izbiramo lahko med zunanjima (samostojnima) EFI- in CREO RIP-sistemoma, ki sta primerna za tiskarska produkcijska okolja. Na voljo pa je tudi lastni, Konica Minolta RIP za manj zahtevne uporabnike.

#### *Sklep*

Žal je ena številka Grafičarja premalo, da bi opisali vse tehnologije in novosti, ki so uporabljene v bizhub PRESS C8000. Zato vas vabimo, da se obrnete na strokovnjake iz Konice Minolte, ki vam bodo z veseljem odgovorili na vsa vaša vprašanja. Lahko pa si za začetek ogledate videopredstavitve nekaterih novih tehnologij na spletu na povezavi: <http://stopthepresses-km.com/>.



KONICA MINOLTA

Modra odločitev!



EXPECT  
IMPACT

**PRIHODNOST** DIGITALNEGA  
BARVNEGA **TISKA** SE JE **ZAČELA!**

**bizhub PRESS C8000** 

PROduction printing **scale**<sup>up</sup>

Konica Minolta Slovenija, d.o.o. ♦ Vodovodna c. 101 ♦ 1000 Ljubljana ♦ T: 01 568 05 11 ♦ M: 031 683 331 ♦ matjaz.babnik@konicaminolta.si ♦ www.konicaminolta.si



### Epson z novim digitalnim tiskarskim sistemom za tisk etiket

Epson je razvil nov tiskarski sistem Digital Label Press za tisk etiket. Premierno je bil stroj predstavljen na letošnji prireditvi IPEX 2010.

Sistem v osnovi uporablja kapljično tehnologijo tiska z micro-piezo brizgalnimi izpisnimi glavami, primeren pa je predvsem za izdelavo etiket in podobno. Stroj izpisuje s šestimi barvami in omogoča izpis na tiskovne materiale, kot so premazni papir (brezsijajni in sijajni), brezsijajne folije in podobni samolepilni materiali.

Sistem omogoča izpis na materiale debeline do 320 mikrometrov - 0,32 milimetra v načinu iz zvitka v zvitek. Najvišja možna hitrost tiska pa je 5 m/min.

Posebnost razstavnega prostora je bil tudi tiskalnik WT7900 Stylus Pro, ki omogoča izpis z dodatno temeljno belo barvo oziroma barvilom. V segmentu tiska velikega formata pa je bil predstavljen tudi tiskalnik Stylus Pro GS6000, ki omogoča izpis širine 162,6 cm.



[www.graficar.si](http://www.graficar.si)

### Basysprint predstavlja novo osvetljevalko

Basysprint je na IpeXu predstavil nov model UV-osvetljevalke UV-Setter 857, ki mogoča izdelavo osemstranskih plošč – plošč velikega formata. Predstavlja tudi nov standard v smislu avtomatizacije.

Osvetljevalka je na voljo v treh različicah:

- 4-stranska (UV-Setter 450),
- 8-stranska (UV-Setter 850),
- UV-Setter VLF, ki omogoča uporabo več predalnikov za različne formate plošč za kar največjo avtomatizacijo procesa izdelave plošč.

En predalnik (SCA-kasetni sistem) omogoča hranjenje 100 kosov plošč, zalogovnik plošč (MCA-kasetni sistem) s skupno petimi predalniki pa hranjenje 500 plošč petih različnih velikosti. Oba kasetna sistema omogočata integracijo/nadgradnjo z avtomatizirano modularno rešitvijo lukrnjanja plošč.



kdo nudi najboljše tehnološke rešitve za vaše publikacije ?

mi.

delamo za vas.

Sun Chemical Slovenia  
Hartmann d.o.o.  
Leskoškova cesta 14  
SLO - 1000 Ljubljana  
T: +386 1 54 72 248  
info@sunchemical.si  
[www.sunchemical.com](http://www.sunchemical.com)

**SunChemical®**

a member of the DIC group





**Fat matt, ekskluzivni papir blagovne znamke Hello z visokim volumnom.  
Nov prispevek vodilne evropske znamke premaznega papirja k zmanjšanju vaše porabe.**



The answer.

Pokličite nas in si zagotovite svoj izvod kataloga. Več informacij tudi na [www.hellopaper.com](http://www.hellopaper.com).



Alpe papir d.o.o., Letališka cesta 16, 1122 Ljubljana, tel. 01/546 64 50, fax. 01/546 64 98, [www.alpepapier.si](http://www.alpepapier.si), [info@alpepapier.si](mailto:info@alpepapier.si).

Maja Dolgan Valenčič  
Alpe papir, d. o. o.  
Letališka c. 16, 1122 Ljubljana  
tel.: +386 (0)1 546 64 79, faks: +386 (0)1 546 64 98  
e-pošta: maja.dolgan-valencic@alpepapir.si  
www.alpepapir.si

Nov papir blagovne znamke Hello  
za zmanjševanje škodljivih vplivov na okolje.

Hello fat matt – Več volumna za lažji izdelek!  
Hello fat matt – Čudovit način, da zmanjšate svojo porabo papirja!

V SVOJ PAPIR SMO DODALI MALO VEČ

# ZRAKA

V podjetju Alpe papir si v zadnjih letih intenzivno prizadevamo dvigniti ekološko zavest svojih kupcev, ko se odločajo za odgovorno nabavo. Zato smo dosedanji program premaznega papirja Hello, ki je vseboval papir Hello Gloss, Hello Silk + in Hello Matt, razširili z voluminoznim papirjem, poimenovanim Hello fat matt. Gre za premazni papir dveh različnih odtenkov in volumna 1,1 in 1,3. Razlike v primerjavi z osnovnim programom Hello so:

- večji volumen, manjša teža,
- manjša poraba celuloze, več prihranka,
- višja kakovost, boljši rezultat.

Voluminozni papir navadno uporabljajo založbe za izdelavo prestižnih knjig, katalogov in revij, zaradi zniževanja stroškov in teže pa v zadnjem času tudi veliko podjetij. Zaradi edinstvene sestave Hello fat matt pomaga zmanjšati količino papirja, uporabljenega v produkcijskem procesu, poleg tega pa ima ves papir iz tega programa pridobljena certifikata FSC in PEFC.

### Debelejši, a ne težji

Hello fat matt je bolj voluminozen kot standardni mat papir. V rokah je na otip debelejši, vendar zaradi posebne tehnologije izdelave ni tudi težji. Izdelki postanejo lažji, kar pomeni, da kupec kupi in porablja manj papirja.

Na spletni strani [www.hellopaper.com](http://www.hellopaper.com) lahko uporabniki najdejo simpatično orodje, kalkulator za preprost izračun prihranka porabe papirja. Prihranek pri teži papirja je precejšen – tudi do 33 %!

Zaradi svoje voluminoznosti je Hello fat matt zelo atraktiven, žametasta površina pa je na voljo v dveh toplih odtenkih, poimenovanih Natural in Ivory. Vse to zagotavlja dodano vrednost za najprestižnejše tiskane izdelke.

Tri novosti v programu Hello fat matt.

### fat matt 1,1

Zaradi njegovega edinstvenega belega odtenka in izrazito matirane površine so na papirju fat matt 1,1 svetle barve in odtenki še izrazitejši. Ta papir je najsvetlejši papir kolekcije fat matt. V primerjavi z običajnim Hello Mattom daje vrhunskim komunikacijskim orodjem več vsebine in prestiža, ker omogoča izjemno intenzivnost barv. Primeren je za izdelavo prestižnih knjig, kakovostnih revij in brošur.

### fat matt 1,3 Natural

Ta papir toplega in naravnega videza omogoča bogatejši tisk vrhunske kakovosti. Ker ne vsebuje optičnih belil in kislin, je v bolj naravnem, belem odtenku in je

hkrati odpornejši proti staranju. Naravna, žametno mehka površina bo izdelke obohatila s poudarjenim, prestižnim videzom.

Papir je primeren za prestižne knjige, vrhunske kataloge, kreativne izdelke, prestižno direktno pošto ipd.

### fat matt 1,3 Ivory

Odlikujejo ga enake lastnosti kot fat matt 1,3 Natural, le odtenek je rahlo temnejši.

Izdelkom zagotavlja toplejši in mehkejši videz. Sestava popolnoma brez optičnih belil in kislin tudi temu papirju zagotavlja edinstveno kakovost in odpornost proti staranju.

Papir je primeren za prestižne knjige, vabila, kompleksne tiskovine, prestižno direktno pošto ipd.

Ustvarite čudovite tiskovine na papirju, ki je izdelan v skladu z najvišjimi okoljevarstvenimi standardi.

Vse papirnice, ki proizvajajo papir Hello, se ponašajo s certifikati EMAS in ISO 14001, kar zagotavlja vzdrževanje dosledne okoljske učinkovitosti in sistemov upravljanja v podjetjih.

Celuloza za papirje Hello je izdelana iz lesnih vlaken, pridobljenih iz gozdov, ki se upravljajo v skladu z okoljskimi in družbenimi standardi. Celotna paleta novih izdelkov Hello fat matt ima certifikat FSC Mixed sources. Oba izdelka fat matt 1,3 sta izdelana brez uporabe optičnih belil. Drugi izdelki s certifikati FSC ali PEFC so na voljo po posebnih naročilih. Vsi Hello izdelki so 100-odstotno primerni za recikliranje.

Za vzorce, kataloge in podrobnejše informacije se obrnite na prodajno službo Alpe papirja, tel. 01 /546 64 50.

Obiščite tudi  
[www.hellopaper.com](http://www.hellopaper.com).

**1**invest

# GRAFIK INVEST OPEN 2010

18. TENIŠKO SREČANJE DVOJIC



V soboto, 22. 5. 2010, je bil na idiličnih teniških igriščih Škulj v Stranski vasi nad Dobrovo že 18. tradicionalni teniški turnir dvojic v do podrobnosti izpiljeni organizaciji podjetja Grafik Invest, d. o. o. Stalnim udeležencem iz slovenskih grafičnih krogov so se pridružili še gradbeniki, bankirji, prosvetniki in drugi podjetniki. Na turnirju je sodelovalo doslej največ igralcev, kar 44 se jih je pomerilo v teniških veščinah. Tudi zvestih navijačev ni bilo dosti manj.

Miran Januš,  
legenda grafične  
industrije  
in tudi teniške  
igre - letošnji  
zmagovalec

1.

Počitek pred tekmo.

Zdaj gre zares.

GRATING

Vse bliže zmagi.

Po vsaki tekmi je treba očistiti igrišče  
za naslednji par dvojic.

Tenišcača bankirja.

To ni zapor na Dobú, to je  
ogled finalne tekme.

Vsakoletni šef  
žara - Matjaž  
Košir

Zmagovalca  
tolažilne skupine  
- Marjan Malešič  
in Tomo Šeme



Zmagovalca letošnjega turnirja pa sta, kot že omenjeno, Miran Januš in Janez Uršič.



Na drugo mesto glavnega turnirja sta se povzpela Grega Muck in Jernej Certanec.



Tretje mesto glavnega turnirja sta osvojila Roman Jarc in Leon Belušič.



Predstavniki Abanke Vipava, enega od sponzorjev.



Letošnjega turnirja se je prvič udeležil tudi Bogdan Romih, direktor Delo, d. o. - Tiskarsko središče.



Dobitnik srečelova Ivo Gulič.



Vsakoletni delilec pravice - tehnični vodja turnirja Milan Klopčič in Andrej Novak iz podjetja Nopape, d. o. o.

19. teniško srečanje dvojic  
Grafik Invest Open  
bo 21. 5. 2011.

Do takrat na svidenje!

Letošnje teniško srečanje so poleg organizatorja finančno podprli še:





### Manroland na IpeXu za najzahtevnejše stranke

Manroland je na IpeXu predstavil novosti v okviru razstavnega prostora Print Technology Center. V ospredju so bile inteligentne rešitve za najzahtevnejše aplikacije.

Dan pred odprtjem prireditve IpeX, 17. maja 2010, so priredili forum na temo tiska, Tehnološki triki. Mojster priprave tiska je predstavil trike za večji prihranek časa produkcije, hkrati tudi krajši čas menjave nalogov in posledično doseg večjega števila realiziranih nalogov. Dodatni prihranki so bili prikazani v okviru rešitve Hicolor, saj tovrstni inovativni CMYK barvno opisni koncept obsega oziroma zagotavlja barvno korektno reprodukcijo kar 90 odstotkov odtenkov posebnih barv s pomočjo izvlečkov CMYK, kar znatno zniža stroške v okviru reprodukcije odtenkov posebnih barv. Dejanske predstavitve so bile seveda od 18. maja naprej v okviru razstavnega prostora. V smislu inovativnosti tiskovin in posledično večje dobičkonosnosti tiskarn so bile kot posebnost predstavljene tudi strojne rešitve dodelave in aplikacije s hladno folijo.

Manroland ne pozna meja oziroma pojmov, kot so veliko, majhno, tanko ali debelo. Za vsakega od pojmov ima rešitev. V dneh IpeXa so bili predstavljeni vsi stroji, od majhnih do velikih XXL-formatov. Prikazana je bila industrijska produkcija velikega formata v okviru rešitev, kot sta Optiprint jackets in Roland Inlineslitter. Ob manjših formatih tiska so bili predstavljeni tudi izdelava kuvert, tisk embalaže in dodelava z lakiranjem. Predstavljeni so bili popolnoma avtomatizirani tiskarski sistemi oziroma različni pristopi k implementaciji popolnih avtomatiziranih delovnih sistemov – sistemov omreženih tiskarn.

# manroland

[www.graficar.si](http://www.graficar.si)

### KBA in IPEX 2010

Koenig & Bauer-Gruppe sta se na IpeXu v hali 6 predstavila s tiskarskimi rešitvami za akcidenčni tisk knjig, folij, embalaže ipd. majhnega in srednjega formata. V okviru strojnih rešitev so bile predstavljene tudi programske integrirane rešitve. Predstavili so se z geslom Prvaki tiskovin - Champions in Print.

Čeprav KBA na prireditvi ni prikazala svojih rotacijskih tiskarskih rešitev in rešitev tiska velika formata, pa je bil razstaven prostor informativno opremljen tudi z vsemi novostmi s tovrstnih področij velikoformatnega, embalažnega in tudi časopisnega tiska.

Prednosti oziroma novosti so predvsem večja avtomatizacija tiska, krajši pripravljalni čas, posledično manj makulatur, večja zanesljivost zagotavljanja konsistentne kakovosti, neposredna dodelava, iz ekološkega vidika pa seveda manj izpustov ogljikovega dioksida, okolju bolj prijazen »brezalkoholni« tisk – suhi ofsetni tisk. Predstavljena je bila tudi nova sušilna naprava KBA Vari Dry Blue.

V okviru tiska na papir in karton je bila predstavljena nadgrajena izpopolnjena različica modela Rapida 106, tiskarski ofsetni stroj s pole. Posebnost stroja je napredna avtomatizacija šestbarvnega sistema, vlagalni sistem z upravljanjem DriveTronic SIS, sistem samodejne menjave plošč Drive Tronic SPC, sistem zaznave plošč in samodejnega usklajevanja sklada s KBA Plate-Ident in sistem KBA Flying Job Change za pripravo vzporednega tiska in posledično hitrejši menjalni čas nalogov.

Kot petbarvna rešitev je bil prikazan stroj Rapida 105 s popolno avtomatiziranim sistemom menjave plošč, videosistemom nadzora sklada ACR-Control, sistemom avtomatskega pranja, sistemom barvnega nadzora Densi Tronic, disperzijskim lakirnim členom, sistemom »neprekinjenega« izlaganja. V okviru tiska B2-formata je bil predstavljen že znan model z Drupe 2008, to je Rapida 75, z nadgrajenimi funkcijami, ki jih navadno najdemo v naprednejših rešitvah KBA. To so nov vlagalni sistem, boljša vodila, boljši sistem zračnih blazin, izpopolnjen sistem zaviranja pol v izlagalnem sistemu, prenosni valj brez bobnaste kape, sistem samodejne nastavitve formata, možnost upravljanja na daljavo prek interneta.

Kot posebnost je bila v okviru formata B3 predstavljena petbarvna rešitev Genius 52UV z UV-lakirnim členom in naprednim izlagalnim sistemom. Glede sistemov priprave in vodenja podatkov pa so bile predstavljene partnerske rešitve Kodak, Hiflex itn.



[www.graficar.si](http://www.graficar.si)



### Xeikon tiska etikete digitalno napredneje

Xeikon je na IpeXu predstavil rešitev Xeikon 3500, najnovejši sodoben tiskarski stroj za izdelavo oziroma tisk etiket.

Omogoča tiskanje širine od 200 do 512 mm hitrosti 19,2 m/min. ne glede na število uporabljenih primarnih barv. Omenjene lastnosti pomenijo produkcijo dvakratne hitrosti glede na tovrstne konkurenčne sisteme, saj z drugimi besedami zagotavlja potisk 570 m<sup>2</sup>/uro.

Sistem izpisuje na različne samolepilne materiale, folije, papir, karton gramature od 40 do 350 g/m<sup>2</sup>, pri čemer uporablja do največ pet barv oziroma tonerjev (štiri procesne + ena posebna). Uporablja nove tako imenovane QA-I-tonerje, ki so nizkomigracijski in zato primerni za izdelavo živilske embalaže, ki je v neposrednem stiku z živili.

Stroj je podatkovno voden s pomočjo uporabniškega vmesniškega sistema Xeikon X-800, ki je zaradi svoje prilagodljivosti in modularne zasnove odprt za integracijo v različne standardizirane delovne sisteme oziroma okolja.

[www.graficar.si](http://www.graficar.si)

# AKTUALNO

Z IPEXA 2010

## Kodak na IpeXu z dvema novostma

Kodak se je na IpeXu predstavil z dvema novostma: tiskarski stroj Prosper 5000 XL - kapljičnim tiskarskim strojem s tiskom iz zvitka in tiskarskimi ploščami Trillian SP.

Prosper 5000 XL je zasnovan in patentiran s tehniko Stream. Reproducira raster linijature 70 linij/cm, kar je primerljivo z ofsetno tehniko oziroma odtisom. Hitrost tiska seže do 200 m/min.

Nove termalne plošče Trillian SP pa bodo predstavljene za namen akcidenčnega tiska, tiska embalaže in ofsetnega tiska.

Predstavljena sta bila tudi sistem Flexcel za tisk embalaže in digitalni tiskarski stroj Nexpress SE 3000 z lakirno enoto ter osvetljevalko plošč Magnus 800Z Quantum v kombinaciji z avtomatskim vlagalnikom plošč.

Na IpeXu je Kodak izvajal tudi svetovalne seminarje Print Practice Consultancy, na katerih so predstavili novo ponudbo svetovanj. To pomeni predvsem predstavitev analitičnega pristopa podjetij za bolj kakovostno svetovanje glede poslovanja, postopkov in tehnologij ipd.



[www.graficar.si](http://www.graficar.si)

## Ryobi na IpeXu s svojo petbarvno tiskarsko novostjo

Tiskarski stroji Ryobi serije 780 so izpopolnjeni v smislu novosti 785E, ki je po zasnovi petbarvni tiskarski stroj.

Že leta so na trgu dvo- in štiribarvne rešitve serije 780. Zaradi velikega interesa strank in njihovih aplikativnih potreb so v podjetju Ryobi izdelali tiskarski stroj za petbarvni tisk. Dodatni člen omogoča tisk s posebnimi barvami, zasnovan tiskarskega stroja z dodelavnim členom pa še neposredno lakiranje in izsekovanje.

Ryobi 785E je zasnovan tako, da ustreza večjemu obsegu aplikacij. Omogoča potisk materialov debeline do 0,6 mm. Ustrezno optimiziran sistem valjev omogoča enostavno vodenje še tako tankega papirja na eni strani in tudi kartona na drugi.

Standardna različica S omogoča iztis standardnega formata velikosti 765 x 545 mm (S-version). Možnost je tudi nadgradnja na različico XL, ki zagotavlja iztis formata velikosti 765 x 580 mm (type XL).

Standardne funkcije stroja vključujejo polavtomatski sistem menjave plošč Semi-RPC, program za barvno vodenje tiska in sistem za vodenje tiska Ryobi PCS-K.



[www.graficar.si](http://www.graficar.si)

## Heidelbergova novost za tisk 3B-formata

Heidelberg je na IpeXu predstavil svojo novo tiskarsko konfiguracijo Speedmaster CX 102. Stroj za tisk formata 3B ima zmogljivosti hitrosti tiska do 16.500 pol na uro, kar je nekaj vmes med konfiguracijama Speedmaster SM 102/CD 102 in Speedmaster XL 105.

Z razširjeno paleto strojev formata tiska 70 x 100 cm je Heidelberger dodatno podprl tako akcidenčni komercialni kot tudi embalažni tisk. V konfiguraciji stroja CX 102 so zajete napredne tehnologije modela XL 105, to so tehnologije Peak-Performance. Poleg že uveljavljenih tehnologij XL, kot so popolno avtomatizirano nastavljanje vlagalnega in izlagalnega sistema, dinamične zavore pol ipd., so del serijskega sestava tudi izpopolnjena zmogljivejša vodila, valjev itn. Izpopolnjena in močnejša je tudi konstrukcija, kar se kaže v večji robustnosti in manjših vibracijah stroja med tiskom oziroma posledično v večji stabilnosti tiska tudi pri največjih hitrostih produkcije.

Kot posebnost med novostmi je širok obseg tiskovnih materialov, vse od papirja do kartona za izdelavo embalaže. Modularna zasnova stroja omogoča zadovoljitev in prilagajanje konfiguracije še tako zahtevnim kupcem. Osnovno konfiguracijo je možno nadgraditi s klasično lakirno enoto, UV-zasnovano lakirno enoto, UV-sušilnikom, dvojnimi lakirnimi členom in tudi z enoto za aplikacije s hladno folijo.

V zvezi z avtomatizacijo je CX 102 opremljen s številnimi funkcijami za samodejno upravljanje plošč, barv in tudi pol. Stroj je v ta namen opremljen s sistemom Prinect Press Center, za dejanski nadzor odtisnih pol na tiskovnih agregatih pa je na voljo sistem Sheefed Control, ki skupaj z merilno opremo oziroma sistemom Prinect Inpress Control omogoča neposredni barvni nadzor in upravljanje tiska.

Z ekološkega vidika rešitev Speedmaster CX 102 omogoča tisk z manj alkoholne vlažilne raztopine oziroma celo brez. Dodatna periferija oziroma sistema, kot sta AirStar ali CombiStar, pa znatno prispevata še k povečanju energetske učinkovitosti stroja. Že omenjeni Prinect Inpress Control pa znatno zmanjša čas priprave in posledično količino odpadnega papirja, kar povprečno pomeni le od 100 do 150 makulturnih pol na delovni nalog.



[www.graficar.si](http://www.graficar.si)





## SCREEN na IPEXU s TRUEPRESS JET SX in EQUIOSNET

Screen se je na IpeXu predstavil s svojimi naprednimi digitalnimi rešitvami tiska, CTP-rešitvami in delovnimi sistemi. Vasa želja je naš ukaz na zahtevo - Your Wish is our Print on Demand je bilo njihovo geslo za letošnji IpeX. Predstavili so svoje novosti in rešitve za komercialni tisk, neposredno naslavljanje, transpromo, založništvo, časopisno založništvo, tisk širokega formata itn.

Osrednji dogodek je bila predstavitev digitalnega tiskarskega sistema Truepress JetSX, prvi produkcijski večbarvni B2-kapljični tiskarski stroj s pole. Kot prototip je bil prvič uspešno predstavljen na zadnji Drupi, saj je odlična kombinacija visoke kakovosti izpisa in produktivnosti v smislu obojestranskega tiska v enem prehodu. Digitalni koncept zagotavlja izdelavo tiskovin dodane vrednosti.

Širina izpisa je formata B2 in v okviru širokega obsega tiskovnih medijev. To pomeni, da je stroj dejansko hibridni tiskarski sistem z dodano vrednostjo, saj omogoča produkcijsko izdelavo variabilnih tiskovin tudi na običajne ofsetne medije. Omogoča izpis ločljivosti 1440 x 720 dpi, kar zagotavlja kakovost izpisa, primerljivega ofsetnemu odtisu.

Posebnost stroja Truepress JetSX ni le tehnološka, temveč tudi programska plat. Stroj je namreč opremljen s programsko modularno rešitvijo EQUIOS DFE. Digitalni napredni sistemi, kot je tudi EQUIOS DFE, zagotavljajo nov sodoben pristop upravljanja in dostavljanja podatkov in tisk predvsem v smislu variabilnosti in personalizacije, v Screenu ga imenujejo EQUIOS.

Poleg omenjene posebnosti so predstavili tudi dve barvni različici tiskarskega kapljičnega stroja Truepress Jet520.

Pri tisku širokega formata je bil predstavljen Truepress Jet2500UV in njegove nove izboljšane zmogljivosti, ki zagotavljajo izpis ločljivosti 1500 dpi, produkcijske hitrosti izpisa vse do 67,5 m<sup>2</sup> na uro, izpis na širši obseg tiskovnih medijev debeline vse do 50 mm in širine 2500 mm.

Možno si je bilo ogledati tudi delovanje stroja Truepress 344 – digitaliziranega tiskarskega stroja, prav tako na novo razvite energijsko učinkovite CTP-sisteme PlateRite.

Na razstavnem prostoru podjetja Screen ni manjkalo niti programskih delovnih rešitev. Predstavili so zmogljivosti svojega delovnega okolja EQUIOSNET, univerzalni sistem s podatkovno podporo CTP in digitalnih tiskarskih rešitev vaše produkcijske verige skupaj s podporo tiska variabilnih podatkov oziroma personaliziranega tiska.

Okolje je bilo razvito tako, da pomeni sklenjeno produkcijsko celoto od vhoda do izhoda digitalne obdelave podatkov, kar zagotavlja zanesljiv proces brez napak. Primeren je za sodobne tiskarne, ki želijo zanesljivo in hitro upravljati večji obseg dokumentov kot tudi personalizirane/variabilne dokumente z dodano vrednostjo. Preprosto zamenjavo/vodenje dokumentov omogoča povsem enostavno upravljanje.

Današnja tiskarska industrija zahteva rešitve za konvencionalni ofsetni in sodoben digitalni tisk hkrati. Z omenjenega vidika EQUIOSNET predstavlja edinstven univerzalen koncept, ki zagotavlja visoko optimizirano in avtomatizirano delovno okolje za upravljanje dokumentov z izhodom na CTP-naprave in sodobne digitalne tiskarske naprave z upravljanjem na zahtevo. Celostno napredno samodejno upravljanje je zagotovljeno s pomočjo standarda JDF, W2P-podporo in podporo upravljanja sofisticiranih podatkov dodelavnih stopenj proizvodnje.

Okolje EQUIOSNET je zasnovano na zadnjih standardih gonilnika Adobe PDF Print Engine 2, kar zagotavlja najvišjo raven zanesljivosti, fleksibilnosti in kakovosti procesiranja PDF-podatkov. Adobe PDF Print Engine 2 omogoča obdelavo PDF-datotek brez vmesne stopnje zapisa v PostScript. Poleg tega uporablja JDF



Truepress JetSX (levo) in Truepress Jet520 (desno).



[www.graficar.si](http://www.graficar.si)

upravljalne podatke ločeno od podatkov preloma oziroma grafične priprave, za kar sam sistem ne zahteva dodatnih transformacij in konverzij izvornih datotek. Prav zato izvorni dokumenti ostajajo taki, kot so prišli od vhoda do izhoda v sistem.

Prizkana je bila tudi nedavna novost Trueflow SE ver7, ki je prav tako zasnovana na naj sodobnejšem standardu gonilnika Adobe PDF Print Engine 2 in pomeni korak naprej v produkcijski svet narave EQUIOS. Trueflow SE je sistem, ki je prav tako JDF-zasnovan in omogoča vse od priprave podatkov za tisk, izdelave poskusnega odtisa pa do izhoda obdelanih podatkov na CTP in sodobne digitalne tiskarske naprave. Zagotavlja konsistentno in ponovljivo reprodukcijo v smislu kakovostnega nadzora, barvnega vodenja in doslednega izvajanja metode prekrivanja (trapping) v dokumentih.

Glavna možnost in posebnost obdelave sistema Trueflow SE pa je razporejanje dokumentov na polo (impozicija) in upravljanje procesov prek digitalnega delovnega naloga. Prav zaradi zadnjega omogoča tudi obdelavo JDF-parametrov, zaradi česar je povečana stopnja avtomatizacije in zanesljivosti vseh stopenj produkcije.



# KOLENDAR

PRIREDITVE 2010 - JUNIJ, JULIJ, AVGUST

17. 6. 10–18. 6. 10 München - Nemčija	<b>2. simpozij digitalnega tiska - FOGRA</b> <i>Simpozij je namenjen vsem podjetjem, ki že tiskajo digitalno oziroma imajo težnjo preusmeriti del produkcije na digitalno tehnologijo tiska.</i>
22. 6. 10–26. 6. 10 München - Nemčija	<b>FESPA 2010</b> <i>Prireditve inovacij s področja digitalnega tiska, sitotiska in tiska na tekstil.</i>
21. 8. 10–26. 8. 10 Gornja Radgona - Slovenija	<b>INPAK</b> <i>17. mednarodni sejem embalaže, grafike, tehnike in tehnologije pakiranja ter logistike.</i>

[www.graficar.si](http://www.graficar.si)

## Nov sejemski dogodek aprila 2011

V Düsseldorfu pripravljajo nov sejemski dogodek Digi:media, ki bo enkrat letno, združeval pa bo rešitve celotnega digitalnega dela produkcijske verige. Vodilni proizvajalci tovrstnih digitalnih rešitev so že izrazili zanimanje.

Sejem bo razdeljen na več delov oziroma področij:

- vsebinsko (ustvarjanje vsebin, baze in viri vsebin (teksti, slike ipd.), založništvo itn.),
- IT-rešitve (omrežja, strežniki ipd.),
- delovni sistemi (redakcijski sistemi, CRM-sistemi, sistemi arhiviranja, varnost),
- elektronski mediji (medijske možnosti, programska in strojna oprema),
- potrošni materiali (barve, tiskovni materiali ipd.),
- digitalni tisk – komercialni tiskarski sistemi,
- digitalni tisk – tisk embalaže,
- dodelava (stroji za šivanje, znašanje, perforiranje, izsekovanje itn.),
- konfencioniranje (distribucija, poštna obdelava, dokumentne storitve, logistika ipd.).

Sejem bo tudi izvrstna priložnost za izmenjavo mnenj, saj bodo dogodki, predstavitve in forumi razdeljeni v tri dele: izdelava & oblikovanje vsebin, tehnologija & izvedba, podjetništvo.

Ne zamudite dogodka v letu 2011, ki bo od 7. do 9. aprila na düsseldorfskem sejmu.

Več informacij na <http://www.digimedia.de/>



**Strokovni sejem za  
komercialno založništvo  
& digitalni tisk**

barvni geslovník  
Marko KUMAR

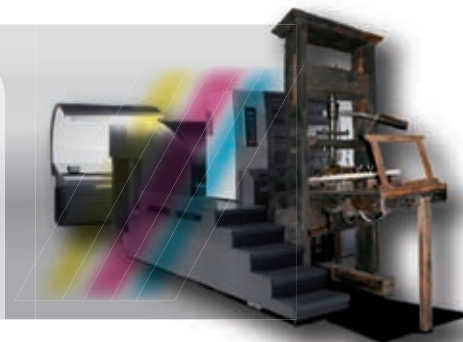
tipografski geslovník  
Klementina MOŽINA  
Univerza v Ljubljani

terminološki slovar Buzzword Buster  
Matic ŠTEFAN  
odgovorni urednik  
Gorazd GOLOB  
Univerza v Ljubljani



# GESLOVNIK

Revija Grafičar že nekaj časa spletno ponuja barvni in tipografski geslovník ter terminološki slovar Buzzword Buster z namenom definirati slovensko strokovno izrazoslovje grafične dejavnosti. Ponujamo ga tudi v tiskanem delu.



**BARVNO KOLO (Color Wheel)**  
Krožna razporeditev vidnih spektralnih barv (v obliki kroga), tako da si nasproti stoje vsi komplementarni pari; npr. magenta in zelena, modra in rumena, cian in rdeča ...

**STOLPEC (Column)**  
Ozek pravokotni prostor, namenjen stavljenju besedila; navadno na strani več stolpcev; njihova širina in prazen prostor med njimi določajo širino zrcala; razporeditev besedila v stolpce je značilna za časopise in revije; glej ZRCALO.

**MEJNA ODSTOPANJA (Control Limits)**  
Z različnimi denzitometričnimi ali kolorimetričnimi veličinami definirano še dopustno spreminjanje razmer na tiskarskem stroju. Pri tisku naklade se odražajo kot odstopanja med želeno in doseženo kakovostjo odtisov. Odtisi, na katerih se meritve izkažejo zunaj mejnih odstopanj, so oporečni - makulature, to je tiskarski izmet. Mejna odstopanja so osnova za procesni nadzor tiskanja.

**QUATRO (Quatro)**  
1. Dvojni zgib pole na velikost strani velikosti pole. »Quatro« je knjigoveška pola z 8 stranmi.  
2. Knjiga, izdelana iz dvojno zglobanih (»quatro«) pol, običajno meri 9 x 12 palcev (228,6 x 304,8 mm).

Založnik in izdajatelj  
**DELO, d. d.**

Predsednik uprave DELO, d. d.  
**Jurij Giacomelli**

Glavni in odgovorni urednik  
**Matic ŠTEFAN**

Lektorica  
**Zala BUDKOVIČ**

Uredniški odbor  
**Bogdan ROMIH**  
**Gregor FRANKEN**  
**Klementina MOŽINA**  
**Iva MOLEK**  
**Leopold SCHEICHER**  
**Igor GLIHA**

Naslov uredništva  
**DELO - Grafičar**  
Dunajska cesta 5, SI-1509 Ljubljana  
Slovenija  
tel. +386 (0)1 47 37 424  
splet: [www.graficar.si](http://www.graficar.si)

Grafična podoba in priprava  
**Matic ŠTEFAN**

Fotografija (naslovnica)  
**Matic ŠTEFAN**

Oglasno trženje  
**Barbara CENCELJ**  
tel. +386 (0)1 47 37 538

Tisk in vezava  
**KOROTAN - Ljubljana, d. o. o.**

Letna naročnina je 22 EUR. Posamezne številke po ceni 4,60 EUR je možno naročiti na naslovu uredništva. Revija izide šestkrat letno.

Imetniki materialnih avtorskih pravic na avtorskih delih, objavljenih v reviji Grafičar, so družba DELO, d. d. ali avtorji, ki imajo z njo sklenjene ustrezne avtorske pogodbe. Prepovedani so vsakršna reprodukcija, distribucija, predelava ali dajanje na voljo javnosti avtorskih del ali njihovih delov v tržne namene brez sklenitve ustrezne pogodbe z družbo DELO, d. d.

Uredništvo ne odgovarja za izrazje in jezik v oglasih in prispevkih, ki so jih pripravile tretje osebe (oglasne agencije, reprodutidii ...). Tudi ni nujno, da se odgovorni urednik strinja s strokovnim izrazjem in definicijami ter vsebino v objavljenih prispevkih.

[www.graficar.si](http://www.graficar.si)

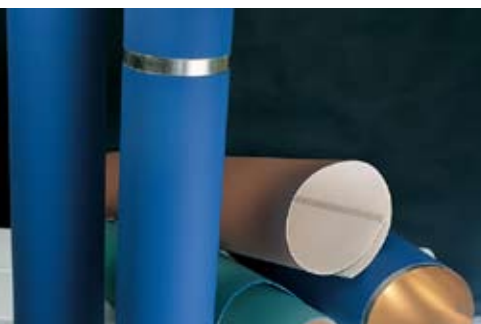
ISSN 1318-4377



Tiskarske barve za ofsetni tisk  
- tisk na polo (K+E)  
- rotacijske barve Heatset

Vrhunske odtisne gume  
(DAY International)

Pomožna sredstva za tisk  
(VARN)



*grafik*

Papir Servis d. o. o., Ljubljana, Podružnica GRAFIK, Letališka cesta 32, 1000 Ljubljana  
telefon: prodaja 01 548 32 24 • trgovina 01 548 32 32 • faks: tajništvo 01 548 32 10  
elektronska pošta: [grafik@grafik.si](mailto:grafik@grafik.si) • [www.grafik.si](http://www.grafik.si)



## Zanesljiva kot ura: KBA Rapida 105

Vas zanimajo fleksibilnost, zanesljivost in učinkovitost? Vas zanima prilagodljivost del in tisk najvišje kakovosti? Potrebuje vaše podjetje sodobni tisk, vendar ne z vsemi dragimi avtomatiziranimi funkcijami? Predlagamo, da si pobljže ogledate Rapido 105: deluje z urasko natančnostjo. Je zelo močna, prilagodljiva in izjemno produktivna na vseh vrstah papirja in kartona. Njena hitrost tiska vam omogoča vse do 15.000 pol na uro v 3B-formatu. Vaš zanesljivi spremljevalec skozi tiskovine vseh vrst. Imate še kakšno vprašanje? Pokličite nas!

Alois Carmine KG  
Fon +43 1 982 0151-0, office@carmine.at, www.kba.com